Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

KURAGEHIME 06
蔭日姫 くらげひめ

AKIKO HIGASHIMURA

episode.30
I LOVED HIM TWICE
P.004

episode.31
DOLLY GIRLS
P.037

episode.32
AMARS COUNTDOWN TO EXTINCTION
P.068

episode.33
007 / FROM AMAMIZUKAN WITH LOVE
P.101

episode.34
PARTY☆MONSTER
P.132

KURAGEHIME HEROES ☆ CH. 3
P.165

episode.EX
BONUS MANGA CONCERNING THE MATTER OF KURAGEHIME BECOMING AN ANIME!
P.171

episode.30

I LOVED HIM TWICE

NUN

I THINK THAT YOU REALLY ARE A CUTE GIRL, TSUKIMI!

WAIT,

WHO IS?

AHHHH-HHHHH!

WHAT THE HELL AM I SAYING TO HER!?

Uo!

Uooo!

AH ...

THAT'S SHUU-SAN'S VOICE ...

He's mistaken.

DOESN'T THIS MAKE IT SEEM LIKE IT'S AS IF I'M SOMEONE THAT THINKS TSUKIMI IS CUTE!?

That's just what it is.

MOM.

LIKE I THOUGHT, TOKYO IS A FRIGHT-ENING TOWN.

OF ALL THINGS, TO THINK SOMEONE LIKE ME

THERE'S ALSO A LOT OF LYING.

YOU CAN STEAL MONEY FROM SOMEONE FROM THE COUNTRY-SIDE BY TRICKING THEM WITH SWEET WORDS AND SWEET LIES OF FLATTERY LIKE THAT.

IS A CUTE GIRL.

ハッ

ドダダダ

AH ...
GOOD MORN ...
HUH ...?
ガバッ!?
HOW LONG ARE YOU GONNA SLEEP, TSUKIMI !? THIS DAMN 'RELAXED GENERA-TION!!
HUH ...?
LOOK AT THIS. MEJIRO-SENSEI THOUGHT ONE UP.
How's this?
FLAP, TSU-KIMI !!!
ブンブンブン
TAKE THIS LOGO AND AD-VANCE TO-WARDS SHANG-HAI!!
FLAP FLAP FLAP !!
バ"
"
WHOO !!
NICE LOGO WHOO !! ☆
WORLD DOMI-NATION IS CERTAIN WHOO! ☆

LET ME SEE...

FIRST OF ALL ...

HYOHHOU!! WHATCHA GONNA DO? WHATCHA GONNA DO? WHATCHA GONNA DO, MINISTER OF JUSTICE!?

WHOO!! ☆

OKAY, THEN LET'S START WITH SOMETHING WE CAN DO RIGHT NOW.

NO TIME TO WASTE! LET'S DEPART FOR THE HAYASHI STATIONARY STORE AT ONCE!

TSUKIMI, WE'LL PAY FOR THE ENVELOPES FOR YOU

SO BILL THAT STYLISH WOMAN LATER!

AH... OKAY ...

PYO-EE !!

HOW CONSTRUCTIVE!! BUSINESS, BUSINESS, BUSINESS TACTICS!!

FIRST OF ALL, WE'LL BUY A LARGE AMOUNT OF MANILA ENVELOPES, AND STAMP THIS LOGO ON THEM TO MAKE "JELLYFISH ENVELOPES".

AS EXPECTED OF MEJIRO-SENSEI'S GREATNESS...

TH... THEY'RE SO ENTHUSIASTIC...

IT ...

IT'S BEING TORN DOWN ...

AH! ISN'T THAT THE OWNER OF THE HAYASHI STATIONARY STORE CRYING OVER THERE!?

WHAT'S GOING ON, OWNER!? WHO DID THIS!? WAS IT DONG ZHUO!?

OR WAS IT LU BU!?

AHH... YOU'RE FROM AMA-MIZU-KAN...

THANKS FOR EVERY-THING UP UNTIL NOW.

You're always buying Chips ne

BEFORE YOU GIVE YOUR THANKS, EXPLAIN THIS SITUA-TION!!!

WELL, I DID MY BEST THESE PAST 20 YEARS IN THIS TOWN,

BUT I GUESS THE TIME IS RIGHT AROUND HERE...

WH...

WHAT DID YOU SAY...?

IF THIS PLACE DISAPPEARS, WHERE ARE WE GONNA GET MEJIRO-SENSEI'S CHINA INK WHEN SHE SUDDENLY RUNS OUT!?

YOU BAS-TARD, DO YOU INTEND TO CRUSH MEJIRO-SENSEI'S MANGA AUTHOR LIFE!?

After he was grabbed.

THERE WAS PRESSURE FROM ABOVE FROM MAJOR STATIONARY CHAINS, SO THIS AREA IS PRETTY HARSH...

MY WIFE SIGNED IT AWAY BECAUSE SHE HEARD SHE COULD SELL IT FOR A HIGH PRICE TO THE REDEVELOP-MENT.

NO, I WANTED IT TO BE LEFT BEHIND...

BUT NOTHING CAN BE DONE ABOUT THIS RECES-SION...

HOWEVER, THE LAND THEY BOUGHT IS ALL WE HAVE, AND MY WIFE SAYS WE'RE STILL IN LUCK...

TL note: "Marionette in the mirror" is a line from from the song "Marionette" by the 80s Japanese rock band Boowy.

IT'S NOT JUST HERE... TRY LOOKING AROUND US.

Under Construction

Plan-ned to be torn down

DAMN YOU! DO YOU JUST DO AS YOUR WIFE TELLS YOU!?

ARE YOU JUST A MARI-ONETTE IN THE MIRROR!?

MA-YAYA, CALM DOWN.

LET'S CLEAN UP THIS PLACE DURING THIS MONTH.

THAT PLACE HAS A LOT OF FLOOR SPACE, SO YOU CAN PROBABLY GET ABOUT 500 MILLION YEN, RIGHT?

HOW MUCH ARE YOU SELLING AMA-MIZUKAN FOR?

AND ?

INARI, IF THIS GOES ON,

YOU'LL BE TAKEN OFF THE PROJECT, YOU KNOW?

I'M SORRY, BUT THE OWNER OF AMAMIZUKAN IS CURRENTLY STUDYING LINGUISTICS ABROAD IN SOUTH KOREA.

AHH!

I UNDERSTAND. IN THAT CASE, I'LL GO!

Bam!

HUH !?

THIS APARTMENT BUILDING IS RIGHT IN THE MIDDLE OF THE PLANNED TERRITORY, SO YOU HAVE TO GET THE CONTRACT SIGNED QUICKLY.

THERE'S NO TIME LEFT.

TL note: Shikou Munakata was a woodblock printmaker

IT'S OKAY, WE'LL GET JIJI-SAMA TO CARVE IT.

SHE'S GOOD AT THIS SORT OF STUFF.

Take that! Stamp!

NUWO! I MADE A MISTAKE BECAUSE OF MY USUAL HOBBY!

BUT I WAS ABLE TO SCULPT IT WELL LIKE THIS, AND I INTEND TO STAMP AWAY WITH THIS AS MY PERSONAL STAMP SEAL!!!

THAT'S GUAN YU!!!

FIN-ISH-ED!!

AHHHH!!

Records of Three Kingdoms

WH...WHAT'S WRONG? BOTH OF YOU ARE SUDDENLY SO EXCITED...

TL note: "Urban kelp" refers to a brand of dried kelp called "Miyako Kombu"

OR ELSE, OR ELSE, OR ELSE !!!

But I'm not eating anything

TSUKIMI!!!! WHAT ARE YOU DOING IDLY CHEWING ON URBAN KELP!? IS THAT ALL YOU CAN DO RIGHT NOW!?

PAY CLOSE ATTEN-TION AND GO SEE!!

LIKE I SAID, THIS IS ABOUT THE HAYASHIDA STATIONARY STORE!!!

HUH ?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

JUST LIKE THE HAYASHIDA STATIONARY STORE, A DIGGER WILL ALSO CHANGE AMA-MIZUKAN INTO THE CAPITAL CITY OF LUOYANG THAT DONG ZHUO DESTROYED WITH A RUMBLE!!

ガ――…

ガ ガ ガ

ガラ ガラ

ガラ

Higashi Real Estate

ガ ガ

ガ

WHAT DID YOU SAY!?

THOSE PEOPLE ARE EVEN GOING TO SOUTH KOREA TO PERSUADE YOU!?

YOU KNOW THAT IF THIS PLACE DISAPPEARS, EVERYONE WILL BE OUT ON THE STREET, RIGHT?

DON'T GO ALONG WITH THAT LANDSHARK'S SMOOTH TALK, MOTHER!

MOTHER! YOU CAN'T! DO YOU REALLY PLAN ON SELLING THIS PLACE?

NO! DON'T! DON'T! DON'T MEET WITH THAT PERSON! THINK ABOUT THIS CAREFULLY!!

IT'S OVER... EVERY-THING IS ALREADY OVER..

THINGS HAVE FINALLY TAKEN A TURN FOR THE WORSE ...

MOTH-ER!

U...

.....

NOW WE CAN ONLY ...

BECOME LIVE-IN EMPLOYEES WORKING AT A MOUNTAIN HOT SPRING...

JUST LIKE ON "HARU-CHAN" ..

TL note: "Haru-chan" is a six-part TV drama.

I DON'T WANT THAT.

TSUKIMI-DONO !?

KURA-NO-SUKE-SAAAN!!!

KURA-NO-SUKE-SAN!

TH...

TL note: The Burmese Harp is a Japanese film.

LET'S GO BACK TO JAPAN TOGETH-ER!!

MIZU-SHIMA!!

THE BURMESE HARP...?

WA-IT, NO!!

DRESS-ES!!

NO!

Irritated!

HARPS ?

I WANT TO MAKE A LOT OF THEM!

MOREOVER, IF WE DON'T URGENTLY MAKE THEM QUICKLY AND SELL THEM QUICKLY...

IF WE DON'T MAKE A LOT OF JELLYFISH DRESSES AND SELL A LOT OF THEM...

AMA-MIZUKAN WILL BE TORN TO TINY PIECES!!

SIR,

ABOUT THE 30-YEAR ANNIVERSARY COMMEMORATION PARTY FOR WORKING AS A MEMBER OF THE DIET,

IS THIS OKAY FOR THE ATTENDANCE LIST?

HUH?

YOUR GIRLFRIEND ISN'T COMING?

SHE GOT AN INVITATION, RIGHT?

...SHE STILL HASN'T RESPONDED IF SHE'S ATTENDING.

AHHH!!

I SLIPPED AWAY TODAY TOO FROM THE QUESTION SESSION!

ALSO, THAT PERSON IS NOT MY GIRLFR...

What a pain!

He said that many times

AHH, CRAP! LET ME REST HERE FOR A LITTLE BIT!

AH! EVERYONE, DON'T WORRY ABOUT ME!

YOU DON'T HAVE TO MAKE ANY TEA OR ANYTHING!

PRIME MINISTER,

PLEASE LISTEN TO THIS. THIS GUY IS BEING INDECISIVE.

HUH? BUT RIGHT NOW I DON'T HAVE ANY ROOM TO SPARE TO LISTEN TO PEOPLE'S TROUBLES.

IT SEEMS LIKE IT'S NOT GOING WELL BETWEEN SHUU AND THAT GIRLFRIEND OF HIS.

THEN WHAT DOES THAT MEAN YOU HAVEN'T DECIDED ON A PARTNER YET FOR THE PARTY, SHUU-SHUU!?

NO, THAT'S ...

ピ～ン

EVEN THOUGH I INVITED HER, IT SEEMS SHE'S RELUCTANT TO ATTEND.

SERI-OUS-LY !!?

SYU! INVITE NEGGY!

What in the world is going to happen with this country's future?

JUICY FRUITS

Fidget

Fidget

TH-THE TRUTH IS...

I ALSO HAVEN'T FOUND...A PARTNER FOR THE PARTY YET...YOU KNOW...

NO, IT'S OKAY ...

IT'S OKAY! I'LL LEND YOU MY DRESS, SO YOU'LL LOOK EXTRAOR-DINARILY SEXY!

NEGGY!!

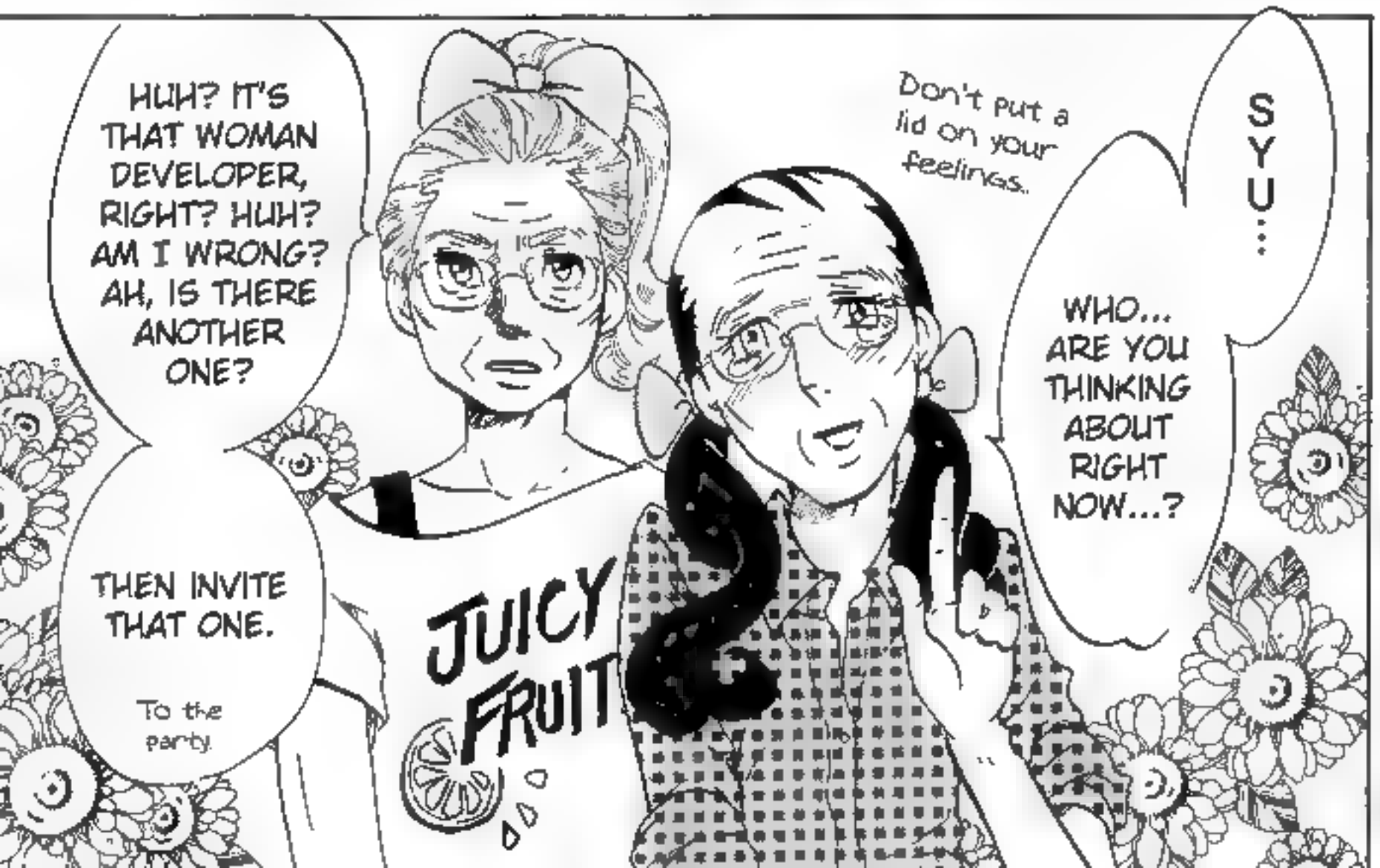
IF I GO WITH HIM, EVERYONE WILL JUST MAKE FUN OF SYU...

THAT'S NO GOOD, KATE...

That's Keiichirou.

Hard Rock
BECAUSE ...THE TRUTH IS...
SYU HAS ANOTHER GIRL THAT HE WANTS TO INVITE, RIGHT...?

Beautification at 250% inside his head.


HUH? IT'S THAT WOMAN DEVELOPER, RIGHT? HUH? AM I WRONG? AH, IS THERE ANOTHER ONE?
THEN INVITE THAT ONE.
To the party.
Don't put a lid on your feelings.
SYU...
WHO... ARE YOU THINKING ABOUT RIGHT NOW...?
JUICY FRUIT

An idiot going along with an idiot.

IS TSUKIMI-SAN HERE?

KOI-BUCHI JR. ...

I'M SORRY, YOU DON'T HAVE TO PRESS DOWN THAT MUCH...

CALM DOWN, MAYAYA.

HEY, YOU HELP OUT TOO!!

AHHH! I CAN'T DO IT!

YOU'RE JUST NOT UNIFORMLY PRESSING DOWN ON THE STAMP PAD WITH THE RUBBER STAMP SEAL.

NO MATTER HOW MANY TIMES I PRESS DOWN, THE "J" PART BECOMES CRACKED!

NO...

Uououo!

IF IT'S COME TO THIS, I'LL STAMP YOUR GLASS-ES!

WAI...

Everyone is so rushed that their heads are in disorder.

WHAT!? GLASS-ES, YOU'RE USE-LESS!!

HUH!?

NO...

Well young master!?

HEY, GLASS-ES!! DO YOU HAVE A GOOD RED INK PAD!!?

HYOOOO!

WHAT'S THIS!? IS IT A LETTER OF CHAL-LENGE TO US, THE AMARS!?

Invitation

I UM... JUST CAME TO GIVE THIS TO TSUKIMI-SAN...

ｽｯ

AH! DON'T OPEN IT AS YOU PLEASE ...

NUWO! IT SAYS THERE'S A PARTY AT TEITO HOTEL!!!

Frap

Frap

SHE DIDN'T COME BACK WHEN SHE WENT TO GO SEE THE DEMOLITION OF THE HAYASHIDA STATIONARY STORE.

I DON'T KNOW.

COME TO THINK OF IT, WHERE IS TSUKIMI-DONO ...?

Shuu-san is bewildered by these types of people he's never come in contact with before.

OH?

IT'S MR. KOIBUCHI'S 30-YEAR ANNIVERSARY COMMEMORATION PARTY FOR WORKING AS A MEMBER OF THE DIET.

HUH? NO, I'M INVITING TSUKIMI-SAN...

A BUFFET PARTY? IF THERE'S GONNA BE ROAST BEEF, I'M GOING.

STOP!!

AND THEN WE CAN HAVE A DIRECT TALK WITH MR. KOIBUCHI ABOUT THE REDEVELOPMENT OF AMAMIZU DISTRICT AND THE PURCHASE OF AMAMIZUKAN.

THEN LET'S ALL GO.

THERE WILL BE A SWARM OF LOVELY, MATURE OLDER MEN...

A LOT OF DIET MEMBERS WILL BE THERE TOO, RIGHT?

I'M GOING...

WHY ARE YOU HERE...?

BRO...

BECAUSE OF THIS CRISIS, SHE FINALLY HAS THE MOTIVATION, AND HAS BROKEN INTO HER AWAKENED MODE!

W-

WHY?

IF YOU MEET HER, SHE'LL SHAKE OUT OF IT, AND RETURN TO NORMAL!

HUH!?

STOP! DON'T! YOU CAN'T MEET TSUKIMI RIGHT NOW!

AH, WELL... I HAVE A BIT OF BUSINESS WITH TSUKIMI-SAN...

THIS IS EVERY-THING, RIGHT...?

KURANO-SUKE-SAAAN!

COME ON! GET OUT OF HERE, BRO!!

DISAP-PEAR RIGHT NOW!!

TSUKIMI, DON'T LOOK!!

HUH !?

THIS ISN'T THE TIME FOR YOU TO BE PETRI-FIED!!

ピキ

AHHH! MAN!

ヒ....

WAKE UP ALREADY !!!

SLAP

WHILE ALL OF YOU ARE PETRIFIED LIKE THAT,

THE ENEMY IS RAPIDLY MOVING ALL AROUND!

SO MOVE !!

WE CAN'T WASTE EVEN ONE SECOND!

NUN

IT'S ALL ON YOU WHETHER AMA-MIZUKAN REMAINS OR NOT!!!

ON...

ON ME ...?

TL note: Beyond the Heavens (Souten Kouro) is a 36-volume manga series set in the Three Kingdoms period.

THE LATTER TWO ARE DEVIATING FROM THE POINT!!!

I WANT TO ADD MORE PLARAIL TRACK SYS-TEMS.

PROFIT OFF OF THE JELLYFISH, AND BUY ME ALL THE VOLUMES OF "BEYOND THE HEAV-ENS" AS A PRESENT!

TSU-KIMI !!

WE CAN ALREADY ONLY AIM TO TURN THE TABLES WITH THE JELLYFISH DRESSES ...

THAT'S RIGHT, TSUKIMI! IN THIS PUBLICATION RECESSION, THE NUMBER OF MEJIRO-SENSEI'S VOLUMES HAS GONE DOWN A LOT, TOO!

MOM,

CAN SOMEONE LIKE ME

SAVE AMAMIZU-KAN...

WITH JELLY-FISH...

DRESS-ES...

.....

REALLY DO SOMETHING LIKE THAT?

SOMETHING THAT OUT-RAGEOUS?

IF IT'S YOU, YOU CAN DO IT, TSUKIMI-SAN.

IT'S FINALLY CLEAR TO ME NOW.

YOU WERE TSUKIMI-SAN, RIGHT?

.....

YEAH...

WOMEN ARE SCARY. DON'T BE TRICKED BY THEM, SHUU-SAN.

IF ALL THE HOSTESSES AT THE GINZA ESTABLISHMENT I OFTEN GO TO WITH THE MASTER AS A COMPANION WORE NO MAKEUP, THEY'D JUST BE PLAIN OLDER WOMEN.

MAKEUP REALLY DOES CAUSE A DRASTIC CHANGE IN WOMEN.

STILL,

BUT...

ﾌﾞﾛﾛﾛ

WHAT ARE YOU GETTING IRRITATED ABOUT?

ACTUALLY, ON TOP OF THAT, SERIOUSLY STOP WITH THE MANILA ENVELOPES! THEY STINK OF POVERTY !!

BESIDES THAT, THERE'S ABSOLUTELY NO MEANING IN ENVE-LOPES!!

Irritated

Scratch

Scratch

IF I LOOK AT HER CLOSELY, SHE WAS CUTE WITHOUT MAKEUP TOO...

WHO ARE YOU TALKING ABOUT?

At that time.

NOW THEN,

IF I'VE COME THIS FAR, THEN I CAN'T GO BACK EMPTY-HANDED...

Click

Click

Click

Rattle

Rattle

THEY ARE NE-ETS !!
海月姫
くらげひめ
06
東村アキコ
プル
プル
KC
KK
824
講談社

海月姫 06

くらげひめ

東村アキコ
HIGASHIMURA akiko

COVER DESIGNED by
ICHIKOGA tomoyuki ✱ RAITA ryoko(CHIPtoduction inc.)

◆Kodansha Comics Kiss◆

Kc 824
海月姫 くらげひめ 06
Kiss C
東村アキコ
講談社

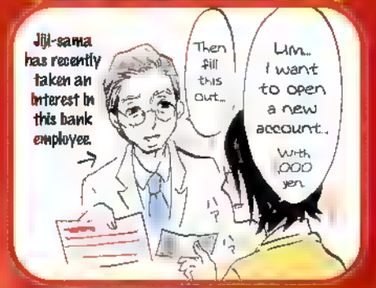
9784063408249
1929979004194

雑誌 51061-24
ISBN978-4-06-340824-9
C9979 ¥419E(0)
定価 本体419円(税別) 講談社

クラゲ服ブランド『Jellyfish』発進!!
急遽きまったファッションショーは戦力不足で大ピンチに!! そんな尼〜ずに手を差し伸べる(?)強力な助っ人キャラ!?
番外編『海月姫 英雄列伝☆』も収録!!

東村アキコシリーズ
[illegible]
海月姫 ①〜(以下続刊)

モーニングKC
ひまわりっ 〜健一レジェンド〜〈全13巻〉
主に泣いてます ①〜(以下続刊)


Jiji-sama has recently taken an interest in this bank employee.
Then fill this out.
Um... I want to open a new account.
With 1,000 yen.

◆Kodansha Comics Kiss◆

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

episode. 31

DOLLY GIRLS

THE PROPERTY TAX IS A LOT, SO I WAS THINKING OF USING THE MONEY I GET FROM SELLING IT TO BUY AN APARTMENT HERE IN SEOUL.

THAT'S RIGHT.

REALLY? YOU'RE GOING TO CLOSE DOWN THAT BOARDING HOUSE, CHIYOKO-SAN?

LIVING THERE, RIGHT?

BUT WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THOSE GIRLS IN THE BOARDING HOUSE? THERE'S STILL A LOT OF STUDENTS

YOUR HUSBAND IS ALREADY DEAD, SO IT'S BORING IF YOU STAY IN JAPAN.

MY SOUTH KOREA IM-MIGRATION PLAN FOR YOU HAS FINALLY BECOME A REALITY. ♡

LISTEN, THOSE GIRLS AREN'T STUDENTS!! THEY AREN'T STUDENTS...

IF THEY WERE STUDENTS, I WOULDN'T SHUT DOWN THE BOARDING HOUSE. IF THEY WERE YOUTHS SPARKLING WITH AN ERUPTION OF YOUTH SPENDING EVERY DAY WORKING HARD AT STUDYING THAT IS!

STU-DENTS?

THEY ARE NE-ETS !!

プルプル

NEETS? THEY ARE NEETS !?

THAT'S RIGHT, THEY'RE NEETS. EVEN THOUGH MY DAUGHTER IS OVER 30, BECAUSE SHE'S A NEET THAT DOESN'T WORK AND INSTEAD PLAYS AROUND ALL THE TIME, HER ONLY FRIENDS ARE OF COURSE NEETS TOO. SO THAT PLACE ONLY PULLS IN NEETS, AND BEFORE I KNEW IT, IT TURNED INTO A DEN OF NEETS!!

SO I'VE DECIDED I'D RATHER SELL IT AND URGE THEM TO BE INDE-PENDENT FOR THEIR SAKE AS WELL.

I MEAN, THOSE GIRLS DON'T DO ANYTHING ALL DAY, AND JUST IDLY LAZE ABOUT...

DO THEY REALLY NOT HAVE SOME-THING TO DO!?

IT'S AMAZING HOW YOU CAN TALK WHILE YOU'RE EATING, CHIYOKO-SAN.

Here, I'll cut the boned beef ribs for you

Sorry

WE'RE GONNA DO A FASHION SHOW.

THE BRAND NAME HAS BEEN DECIDED, TOO.

It's not the time to be eating Chuu-chuu.

Snap.

TL note: Chuu-chuu (also called chuupet) are tube-like plastic containers holding some kind of juice, and are considered candy, though production ended in September 2009.

SO THE NEXT THING WE DO IS...

MEJIRO-SENSEI ALSO THOUGHT UP A BRAND LOGO,

Jelly Fish

AND OF COURSE WE'RE STILL GOING TO MAKE MORE.

WE HAVE 24 DRESSES AS WELL,

ADVER-TISE!

NO !!

PARTY TIME?

WHEN I SAY AD-VERTISING, I MEAN ON TV OR ON THE NET!!

I'LL CALL THE REPORTERS THAT KNOW MY FATHER TOO!

I'LL ALSO CALL MY STYLISH GIRL FRIENDS FROM SCHOOL AND THEY'LL SPREAD IT ACROSS THE NET.

Cheap!! Jellyfish dresses all 1000 yen

IN OTHER WORDS, THIS!

Tax inc. 1000 yen !!!! In a dyna-mic cam-paign, all the jellyfish dresses in the store are...

Want to have fun Being stylish for 1000 yen?

THAT'S AN OLD METHOD OF ADVER-TISING.

WON'T THAT COST A LOT OF MONEY...?

HIRE A PRO...

HUH!?

AND THEN WE'LL PROPERLY HIRE A PRO TO SEW MADE TO ORDER DRESSES...

AND THEN WE'LL PROBABLY BE BUSY WITH ORDERS!

DRESSES WITH A JELLYFISH MOTIF ARE INTERESTING, SO IT'LL DEFINITELY BECOME A HOT TOPIC!

W-WHAT'S ...THAT MADE TO ORDER THING...

IT'S OKAY! THEY'RE GONNA BE MADE TO ORDER.

You've been saying.

Man you're always so pessimistic

IT MEANS BUILT TO ORDER!

IF WE SPEND THAT MONEY MAKING THEM AND THEY DON'T SELL...

EH... BUT ...

They're not listening.

Whoo! Whoo!

Bear! Bear!

IT WILL COST US, BUT IT CAN'T BE HELPED.

IT'S NOT LIKE WE CAN SELL RANDOM, AMATEUR-MADE DRESSES LIKE THOSE.

YOU'RE OKAY WITH A METHOLD OF MAKING THEM THAT DOESN'T COST A LOT, RIGHT?

IT WOULD BE GREAT IF WE COULD DO THAT, BUT WON'T THAT COST A LOT FROM THE START?

I THINK IT'D BE BETTER IF WE MAKE THEM QUICK AND EASY AND THEN SELL ALL OF THEM ON THE SPOT AT THE FASHION SHOW.

MAKING THEM BUILT TO ORDER WILL BE SLOW, WON'T IT?

So you were there Jiji-sama.

HELLO, NOMU-SAN?

IT'S BEEN A WHILE SINCE WE TALKED! IT'S CHIEKO!

HOW ARE YOU? ARE YOU AS BUSY AS EVER?

HUH? YOU'VE BEEN GETTING ORDERS CONTINU-OUSLY?

AMAZING! YOU'RE SO POPULAR!

HUH? A WEDDING DRESS?

SOME-THING LIKE THAT MUST BE HARD..

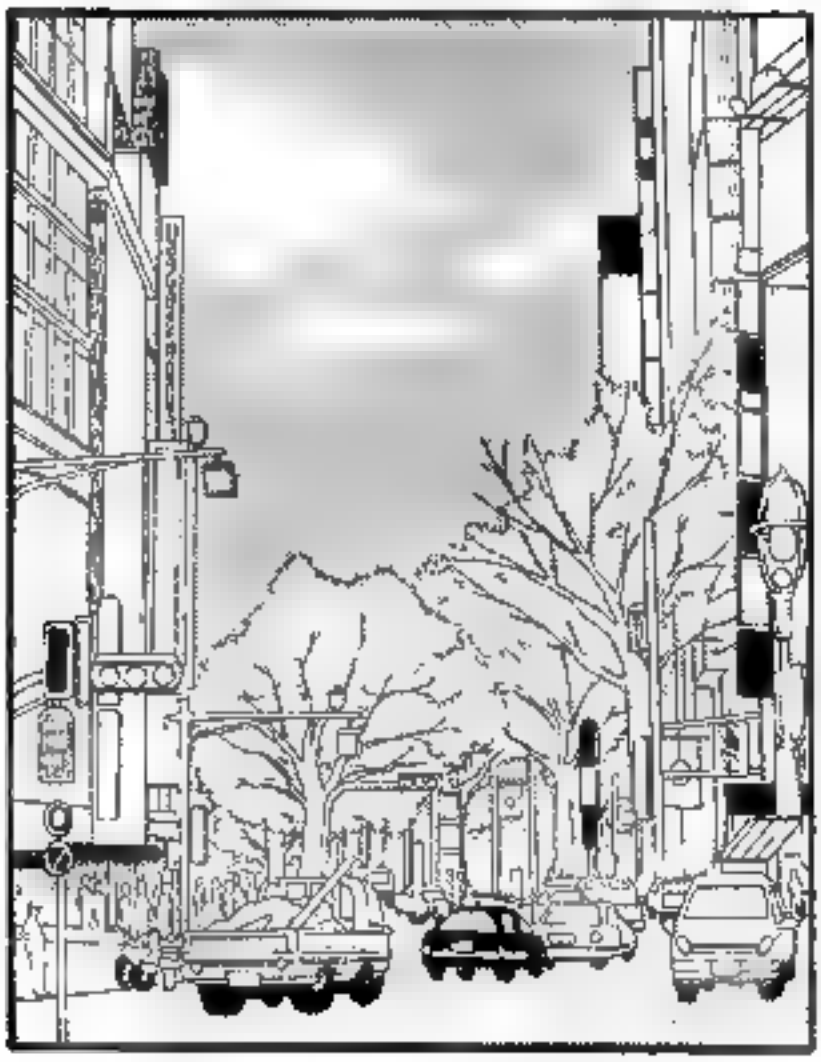
HUH!?

YOU'VE ALREADY MADE THREE THIS MONTH!? THAT'S WONDER-FUL!

CHIEKO-SAN HAS A FRIEND THAT MAKES DRESSES.

REA-LLY?

NOT KIMONOS? THAT'S AMAZING.



YEAH, THE TRUTH IS MY FRIEND SAYS SHE WANTS TO MAKE DRESSES... YEAH.

IS IT OKAY IF WE COME OVER ONCE AND OBSERVE YOU?

HUH? TODAY? IS THAT OKAY? THAT'S SO SUDDEN.

STARBUCKS

Patiss ...es

And we left Mayaya and the others behind

ISN'T THERE SOMEWAY OR OTHER TO GET THAT PERSON INVOLVED AND HELP US?

ALRIGHT, LET'S GO BUY A LOT OF CAKES.

IT'S OKAY! NOMU-SAN IS A REALLY FRIENDLY PERSON.

I...IS IT OKAY TO SUDDENLY VISIT...?

IS THIS OKAY?

WAIT !

GET TWO MONT BLANC CAKES!

want to eat it too

EXCUSE ME! GIVE ME ONE OF EVERY-THING!

BUT AT ANY RATE, NOMU-SAN'S SKILLS ARE AMAZING.

THAT'S RIGHT. I'VE KNOWN NOMU-SAN FOR A WHILE, SO IF WE ASK HER, I THINK SHE'LL COOPERATE WITH US IN SOME FORM,

IT'LL BE GREAT IF SHE TAKES THESE IN A GOOD MOOD.

I HEARD SHE RECENTLY BECAME FAMOUS AND IS NOW RECEIVING ORDERS FROM ALL ACROSS THE COUNTRY.

AND SHE'S OFTEN FEATURED IN MAGAZINES, TOO.

I CAN ONLY MAKE KIMONOS, BUT NOMU-SAN CAN MAKE ANYTHING FROM GOTHIC LOLITA CLOTHING, TO DRESSES, TO BALLET COSTUMES.

ALRIGHT, WE'RE HERE.

HUH!?

WHERE?

DOES THAT PERSON MAKE THEM ALL BY HERSELF?

YEAH, THAT'S RIGHT.

SHE INSISTS THAT IT'S A HOBBY, BUT I TELL HER "IT WOULD BE BETTER TO MAKE IT INTO A JOB."

DO

SORRY TO INTRUDE.

PLEASE COME IN!

GO AHEAD!

HUH!?

SHE'S IN A PLACE LIKE THIS!?

NOMU-SAN!

LIKE I SAID, HERE!

Knock

Knock

EH HEH HEH! YOU'RE EX-AGGERATING SAYING I'M FAMOUS, CHIEKO-SAN. EH HEH!

LOOK, THIS IS THE MAGAZINE THAT FEATURES HER DRESSES EVERY MONTH.

NOMU-SAN MAY BE A BLYTHE DOLL MANIAC, BUT SHE'S A REALLY FAMOUS DRESS ARTISAN.

YOU DON'T MEAN?

.....

ナデ

NOMU-SAN, THIS IS TSUKIMI AND KURAKO.

THIS IS MY DOLL COMPANION, NOMU-SAN!

I'LL INTRODUCE YOU ONCE AGAIN.

SHE SAYS PUT IT DOWN.

O-OKAY!

Tap Tap Tap

THIS... IS A GIFT OF CAKES ...

U...UM, WE'RE TERRIBLY SORRY FOR SUDDENLY BARGING IN...

AH, IT'S OKAY, DON'T WORRY!

.....

AH, THIS IS A DRESS FOR WHEN MY BLYTHE-CHAN CHANGES CLOTHES AT HER UPCOMING WEDDING CEREMONY. I THOUGHT OF GOING WITH A PINK, COLLAR DRESS TO MATCH HER HAIR COLOR. EH HEH HEH HEH HEH HEH HEH!

HEY, NOMU-SAN, WHAT'S THAT YOU'RE MAKING?

Afraid

Afraid...

.....

Sweat

Sweat

OF COURSE IT'S A REAL DRESS. AS IF THERE'S SOMETHING LIKE A FAKE DRESS!

Eh heh heh

AH!

EXCUSE ME ..

HUH!? THAT'S A LAUGH!

WOW... BUT IT'S AMAZING...

IT'S JUST LIKE A REAL DRESS...

WHAT IS SHE SAYING? IS THIS PERSON ALL RIGHT?

I KIND OF HAVE A SHARP PAIN IN MY STOMACH ...

RIGHT! I'M SORRY!

TO NOMU-SAN, THESE BLYTHE DOLLS ARE THE SAME AS HER DAUGHTERS.

TSUKIMI, WATCH WHAT YOU SAY!

It's impossible for me to go along with this.

DOFU!

COULD YOU DRAW A PATTERN FOR THIS DRESS?

WELL, WE CAME TO VISIT TO HAVE A SMALL CONSULTATION WITH YOU, NOMU-SAN...

HUH!?

YES! THANK YOU VERY MUCH!

ISN'T THIS GREAT, TSUKIMI? SHE ACCEPTED IT WITH A "DOFFU"!

I WANT TO PUT THIS ON MY GIRLS!

THIS IS A NICE DRESS!

DOFFU!!

THAT'S TINY!

I'M DONE! THIS IS A NICE PATTERN. ♡

Whoo!

Scratch

Scribble

Scratch

Scribble

DOFUUU!

DOFU!

ALL OF YOU ARE STRA-NGE!

JELLY-FISH?

JUST LIKE A JELLYFISH DISSECTION DIAGRAM. IT'S SO FASCINAT-ING...

THIS IS...

P... PLEASE, LET ME SEE!

IS THAT HOW IT IS?

BUT WITH A LOT OF THE GUESTS BEING WOMEN, I BELIEVE IT WOULD BE BEST TO ADD A FEW MORE DESSERTS.

HOWEVER, WITH THESE, THERE ARE FIVE KINDS OF DES-SERTS...

NOW THEN, THE FOOD IS ON THESE MENUS...

Before and after have finally combined, but the beautification hasn't changed.

Wow! There are so many desserts!! ♡

THAT'S RIGHT. FOR WOMEN, IT WOULD BE GOOD TO HAVE ABOUT 8 KINDS OF DESSERTS...

Really?

What should I do? I can't choose..

Please pick as many of them as you like

And if you want, you're free to choose them all

PLEASE ADD MORE TO BRING IT TO ABOUT 10 KINDS.

WHAT DO YOU THINK?

Wow! You're so kind, Shuu-san! ♡

Hahaha! Then I'll choose for you.

SHIT!

HOW MANY TIMES DO WE HAVE TO ENLARGE THIS?

AH, IT'S STILL TOO SMALL...

DOFFU!

MAKING CLOTHING FOR WORTHLESS LITTLE WORMS IS AGAINST MY POLICY...

BUT I'M IN YOUR DEBT, CHIEKO-SAMA, FOR MAKING THOSE LONG-SLEEVED KIMONOS FOR MY GIRLS.

NOMU-SAN, IF IT'S OKAY WITH YOU, COULD YOU SEW ONE MODEL DRESS FOR US?

IF WE JUST HAVE THIS, WE'LL BE ABLE TO MASS PRODUCE THEM BY OURSELVES.

BUT IT'S PERFECT AS A PATTERN.

IF CLOTHING FOR WORTHLESS LITTLE WORMS BECOMES POPULAR FOR BLYTHES, THEN I'LL CERTAINLY WANT TO MAKE AND SELL A SERIES FOR BLYTHES TOO.

I WANT TO MAKE IT FOR MY GIRLS AND TRY PUTTING IT ON THEM.

BUT THIS DRESS IS QUITE NICE.

THEN AT THAT TIME, YOU CAN USE OUR DESIGNS. HOW'S THAT FOR A BARGAINING CHIP?

NOMU-SAN THINKS OF DOLLS AS PEOPLE, AND OF PEOPLE AS WORTHLESS LITTLE WORMS.

Now on sale!

Did she just say that?

CLOTHING FOR WORTHLESS LITTLE WORMS?

WE GOT A PATTERN MAKER AS WELL AS A SEAM-STRESS.

THEN I'LL DO IT.

AH... IT'S STILL TOO SMALL.

Y... YAY! ☆

yeah

LUM... ABOUT THAT SHOW...

IN OTHER WORDS, LUM... IS IT THAT?

Beads

NOW WE JUST HAVE TO LOOK FOR A VENUE FOR THE SHOW.

SHE'S WEIRD IN VARIOUS WAYS, BUT WE GOT A HELPER WHO'S AT LEAST SKILLFUL.

NOW THEN,

IF...IF WE'RE GOING TO DO SOMETHING LIKE THAT, WON'T THAT COST A LOT OF MONEY?

PRETTY MUCH,

BUT IT'S OKAY.

This is heavy.

How stylish!

Wow

Wow!

"BR-EAK-WA-TER"!!?

LIKE IN A WARE-HOUSE, OR AT A POOL.

EVEN IF YOU CALL IT A SHOW, THESE DAYS THEY'RE DONE IN VARIOUS PLACES,

EVEN SOMETHING LIKE CHANEL IS ALWAYS DOING SHOWS IN ABSURD LOCATIONS LIKE AIRFIELDS OR FARM-STYLE PLACES.

LUM, PARADING ON THAT BREAK-WATER-LIKE STAGE...

WITH PRETTY WOMEN ...

EHH...BUT I HAVE NO IDEA...

Why they'd do that

THOU-GHT SO.

WELL, THE POINT IS, AS LONG AS YOU HAVE THE CLOTHES, MODELS, AND MUSIC THAT SUITS THE BRAND'S IMAGE, IT MEANS YOU CAN DO IT ANYWHERE!

OH HO... THEN, FOR EXAMPLE, WHAT ABOUT AT A COMMUNITY CENTER...?

I DON'T WANT TO DO IT AT A COMM-UNITY CEN-TER!

BUT WE CAN RESERVE A COMMUNITY CENTER FOR FREE.

NO! NO! STOP IT! STOP IT!

I MEAN, THIS IS THE FIRST FASHION SHOW FOR THE JELLYFISH BRAND, YOU KNOW? THIS IS HISTORIC, YOU KNOW?

I DON'T WANT THERE TO BE A "COMMUNITY CENTER" IN JELLY-FISH'S CHRON-OLOGY!!

I... I SEE...

THEN WHAT ABOUT A GYM RUN BY THE WARD...?

I DON'T WANT THAT, TOO!!

AH, I KNOW! WHAT DO YOU THINK ABOUT AN AQUA-RIUM?

IN FRONT OF THE JELLYFISH TANK, OUR DRESSES WILL COME OUT WITH A BANG!!

HUH!? BUT TO BORROW AN AQUA-RIUM...

WILL COST A LOT OF MONEY...

THEN WHERE WOULD BE GOOD? TRY AND IMAGINE IT!

A PLACE SUITED FOR THE JELLYFISH BRAND!

UH... AH...

THEN, INCIDENTALLY, WHAT KIND OF FEELING ARE THE MODEL-LIKE PEOPLE GOING TO HAVE THAT YOU'RE GOING TO HIRE...?

MODELS?

I'LL QUICKLY CHANGE CLOTHES BY MYSELF!

I'M GONNA BE THE ONLY MODEL.

TL note: New Year Hidden Talent Show (Shinshun Kakushi Geitaikai) was a variety show that aired on New Year's Day.

YEAH, WITH ME QUICKLY CHANGING CLOTHES, LIKE ON "NEW YEAR HIDDEN TALENT SHOW".

IT'LL TAKE ME 30 SECONDS TO CHANGE INTO ONE DRESS!

B-B-B-BY YOURSELF?

ISN'T IT BETTER THAT WAY, TSUKIMI?

NUN

WOULD IT BE BAD TO DO IT AT AMAMIZUKAN?

IF AMA-MIZU-KAN... HAS THIS...

IMAGE LIKE THE PALACE OF THE DRAGON GOD IN THE OCEAN...

THERE'D BE A JELLYFISH PRINCESS THERE, OR SOME-THING...

AH! I'M SORRY. THAT SOUNDS REALLY OTAKU-ISH, DOESN'T IT?

I'M SORRY. I'M SORRY.

.....

THAT'S GREAT!

NO!

THAT'S SO NOSTAL-GIC! YOU LEAR-NED THAT FROM THE OLDEN DAYS!

S... SUGAR BEET?

Sugar beet sugar

Grab!

EEK!

TSUKIMI, YOU'RE A GENIUS!!

TL note: "Genius" and "sugar beet" sound the same in Japanese.

THAT'S A CHINESE PICKLED VEGE-TABLE.

OKAY, LET'S RETURN TO THE OUR DIS-CUSSION!

SO THEY ORIGI-NALLY LOOK LIKE THIS.

WOW!

It's like a mete-orite

THOSE ARE EDIBLE WILD PLANTS!

Beware of bears.

THERE ARE BRACKEN HERE TOO.

AH!

ALSO, I HAVE A HUNCH IT'LL EVEN BE LIKE AN EVENT THAT OPPOSES THE REDEVELOPMENT AND BRINGS ATTENTION TO KEEPING A RETRO BUILDING LIKE THIS FROM THE GOOD OLD DAYS!!!

THAT'S GREAT! IF WE DO IT AT AMA-MIZU-KAN, IT'S FREE AND EASY !!

IF THAT'S DECIDED, THEN LET'S PREPARE IMMEDIATELY! LET'S DECORATE AMAMIZUKAN TO LOOK LIKE A JELLYFISH CASTLE!!

KU... KURANOSUKE-SAN, YOU'RE BEING LOUD...

WE'LL USE THE LOBBY, COURTYARD AND EVERYTHING AND MAKE IT FLASHY!!

OKAY! LET'S DO IT, TSUKIMI! THE VENUE FOR JELLYFISH'S FIRST COLLECTION IS AMAMIZUKAN!!

NICE TO MEET YOU. I'M INARI FROM GLOBAL CITY CREATE.

I AM TERRIBLY SORRY TO HAVE TO EVEN INTRUDE ON YOU IN A PLACE LIKE THIS.

THIS IS A MINIMAL THANK-YOU GIFT...

BECAUSE YOU HAVE MADE TIME FOR ME WHILE YOU ARE BUSY...

YES,

I'M THE ONE IN CHARGE OF THE THIRD DISTRICT WHERE AMAMIZU-KAN IS LOCA-TED.

I DIDN'T THINK SOMEONE AS YOUNG AS YOUR-SELF WOULD COME...

OH MY!

She looks just like her daugh-ter

CHI-EKO'S MOT-HER, CHI-YOKO (60-YEA-RS-OLD) HAS BEEN WON OVER.

I PREPARED YOU A FRONT ROW SEAT...

NEXT MONTH, THERE'S GOING TO BE A BAE YONG JOON-SAN FAN GET-TOGETHER HELD AT A CON-VENTION CENTER IN SEOUL OUR FIRM HAD A HAND IN DEVELOPING...

HELLO, DIRECTOR?

YEAH, SHE TOOK IT QUICKLY.

WHEN I'M BACK IN JAPAN, I'LL PROCEED WITH A SWIFT ATTACK.

WE'RE BACK!

WE BOUGHT A LOT OF CLOTH!

I'LL BUY SOME SOUTH KOREAN SEAWEED FIRST. ♡

AH,

Gahhh!!

Take that!

JELLYFISH DRESSES ARE GREAT!

DOFFU !!

LOOK! NOMU-SAN ALREADY MADE THIS MANY!

Bam!

Divine punishment!!

Rustle

Rustle

EH HEH HEH!

I'M ALWAYS THINKING THE EXACT OPPOSITE...

I want to minimize Western clothing sold for worthless little worms.

THEY'D BE GREAT IF WE COULD ENLARGE ALL OF THEM WITH ONE OF DORA◯-MON'S TOOLS!

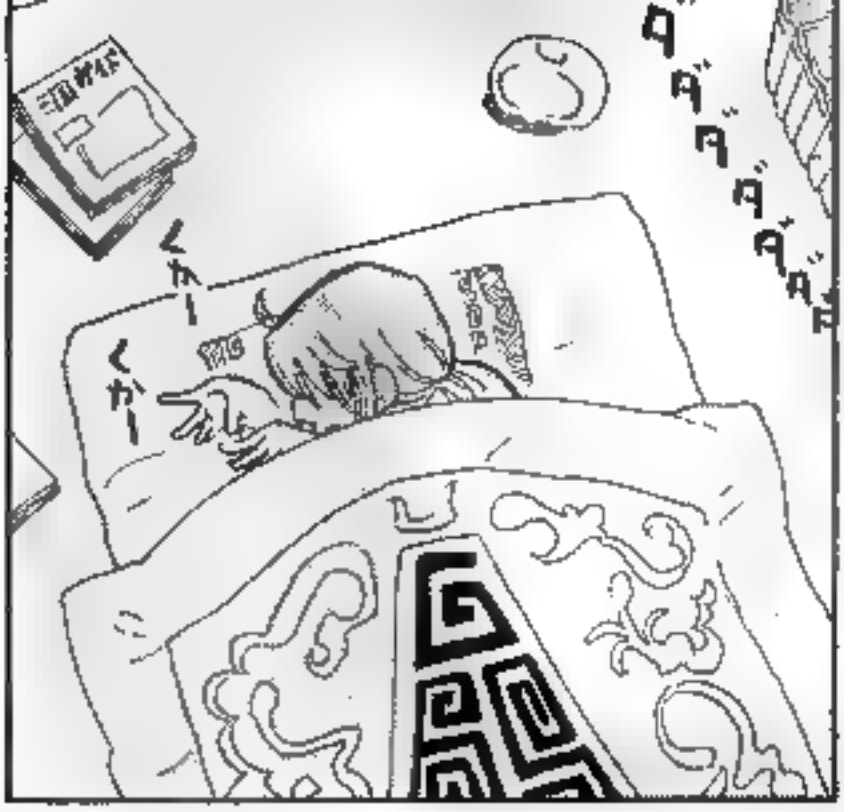
AHHHHH!!

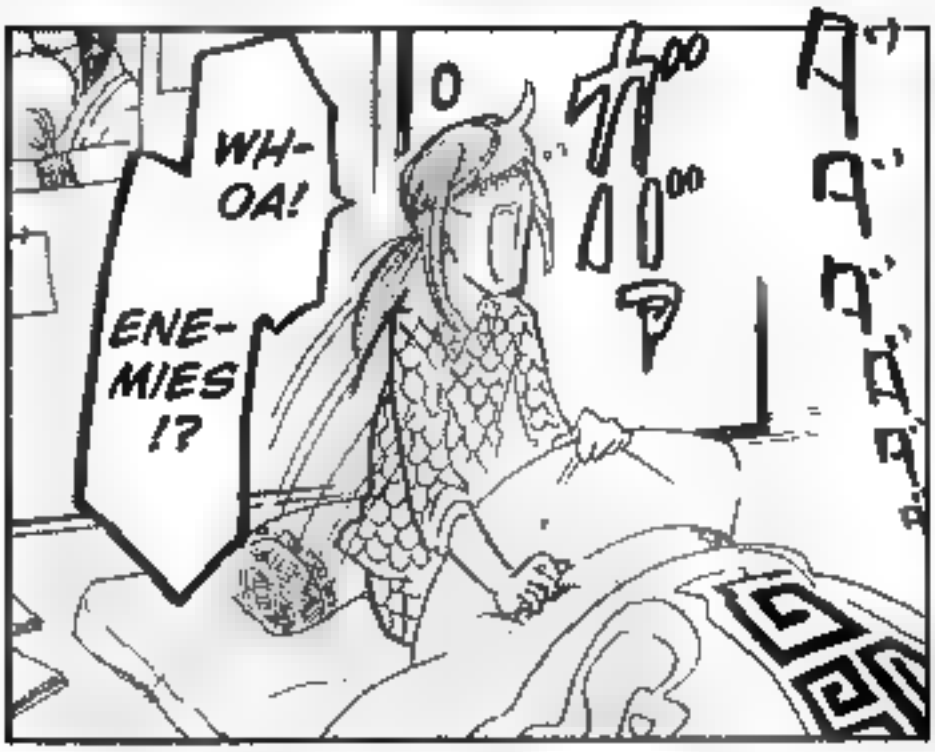
Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

Fidget
Fidget...

episode. 32

AMARS COUNTDOWN TO EXTINCTION




WH-OA!
ENE-MIES!?

EHH,
US OF THE LIU BEI ARMY WILL DEFEND THIS CASTLE ...

THE SOUND OF HOR-SE'S HOO-VES IS COM-ING FROM THIS ROOM!

WH-ERE IS IT!?
WHE-RE'S THE CAV-ALRY OF CAO CAO'S ARMY!?

NI-GHT WO-RK !!!!

THIS IS WHAT IS KNOWN IN THE WORLD AS...

D-D-D-DON'T TELL ME...

DEAR ME! I WAS TRICKED BY THE SOUND OF THE SEWING MACHINE.

OH, SORRY. DID WE WAKE YOU UP?

THEY'RE NOT MAO SUITS.

BESIDES, IS THIS THAT? IS EVERYONE STAYING UP ALL NIGHT MAKING MAO SUITS FOR THE PARIPARI CRISPY COLLEC-TION?

WE'VE MADE CLOTHES FOR WORTH-LESS LITTLE WORRR-RRMS! ♫

THE AMARS ~♫ ARE DOING ~ NIGHT WORK.

Ha ha ha Ha ha ha

NO PROB-LEM!!

STOP !!

I'LL MAKE THE SOUTH-EAST WIND BLOW THROUGH THIS UN-FAVOR-ABLE WAR SITUA-TION!!

SOME-ONE STOP HER! THIS PERSON DEFI-NITELY CAN'T DO IT!

OH, IT'S HERE!

MAYAYA-DONO... IF YOU'RE FREE, CAN YOU PLEASE HELP ME SEW ON THESE PEARLS ...?

DON'T! IT'S IMPOS-SIBLE FOR MAYAYA!

すかっ

AND THAT!

すかっ

TAKE THAT!

TO BE ABLE TO PASS THIS RAGING DRAGON THROUGH THIS TINY HOLE, A BRAVE WARRIOR ESPE-CIALLY HAS THE ABILITY OF SOMEONE OF THE RULING REGIME.

Ahhhh!

MIS-SION IM-POS-SIB-LE !!!

SHE GAVE UP FAST !!

Toss

MAYAYA, LOOK OUT!!

Snip

HUH ?

Roll

WHOOO! ☆

AHH, WHEN I CONCEN-TRATE, I GET TIRED.

OH! THERE'S A NICE RUG...

Snip

Whoa!

EEEEEK!!

Snip

THAT'S DANGEROUS, TSUKIMI!

WITH A ONE SECOND WARNING LIKE THAT, I'D BE INJURED FOR MY WHOLE LIFE!

Snip...

WHAT'S WRONG, TSUKIMI!? YOUR EYES ARE GLAZED OVER!

NU!

...DIPHYES DISPAR...

HUH!?

Glare!

RIGHT NOW, TSUKIMI HAS HER EYES ON THE FASHION SHOW AND IS IN THE MIDDLE OF BEING SUPREMELY AWAKENED, SO DON'T DEFY HER!

TENTACLES OF A DIPHYES DISPAR...

AHH! Please don't move!

Knock
Knock
Click
Click
Click
AH,
WELCOME BACK.
SHUU,
YOU'RE STILL AWAKE?
THE PURCHASE OF AMAMIZUKAN.
HUH !?
IT SEEMS LIKE THINGS ARE IN GOOD ORDER.
AHH,
HOW DID DINNER GO WITH THE ADVOCATE DELEGATION?
Ahh, I'm tired.

IT SEEMS THAT WOMAN FLEW TO SOUTH KOREA AND PERSUADED THE OWNER.

SHE'S A WOMAN WHO CAN GET THE JOB DONE WELL.

Invitation

AND TAKE CARE OF THOSE!

MAKE SURE THE DAY OF THE PARTY IS FREE OF PROBLEMS, OKAY?

すぇ…

...I GUESS THIS IS OKAY...

The plain one I bought last year

MAN OH MAN ...

.....

WHOA.

... EVERY-THING'S OKAY NOW...

THAT THING DOESN'T MATTER...

Inari-san was able to calm down because of the success of her work and because of these books.

AS IF I WOULD BE MANIPU-LATED BY THAT VIRGIN...

IT'S IMPOS-SIBLE. IMPOS-SIBLE.

Love is Always a Misunderstanding

A Working Woman in Lo...

That's NOT love!

NU NU NU ...

THE SAME AS RYOUMA SAKAMOTO, 170 CENTIMETERS!!!

MAYAYA, HOW TALL ARE YOU?

.....

Oh Oh Oh Oh Oh

RIGHT NOW, THIS IS THE FIRST TIME I UNDERSTAND THE SENSATION OF LU BU BEING STRANGLED TO DEATH BY CAO CAO.

COME TO THE HALLWAY FOR A SEC.

WHOA!

I'D RATHER YOU JUST KILL ME!

Grab

わしっ

.....

TRY AND WALK FROM THERE TO HERE.

LOWER YOUR HANDS!

Step Step Step...

STRETCH YOUR BACK MUSCLES AND STAND UP STRA-IGHT.

THEN TRY WALKING WITH YOUR HANDS IN YOUR POCK-ETS!

JUST USE THE POCKETS IN YOUR JERSEY!

Ahh! I swear!

LIKE THIS?

ARE THOSE NOT REFLE-CTED IN YOUR EYES!?

HUH?

MY HANDS AREN'T RAISED.

Step Step

Step

Step

Step

...

MAYAYA ...

ARE YOU POSSIBLY BY ANY CHANCE...

.....

WHAT KIND OF MAGIC SPELL IS THIS?

IS THERE SOME KIND OF BARRIER IN THE HALL-WAY OR SOME-THING?

?

Tuut

NO, NO, NO, NO. I'M THE ONLY ONE WHO'S GOING TO WEAR JELLY-FISH'S DRESSES! YEAH!

.....

Shake

Shake

<<

NO, NO, NO.

>>

AHHH!

WHY DOES SHOWERING FEEL THIS GOOD RIGHT AFTER AN ALL-NIGHTER?

AH,

IT MUST BE TOUGH FOR ALL THE WORKING ADULTS.

OHH, THAT'S RIGHT, PEOPLE ARE GOING TO WORK RIGHT NOW.

GOOD MORN-ING.

Harper!

KURANO-SUKE-SAN, DID YOU HEAR ABOUT AMAMIZU-KAN?

I HEARD WHEN I WAS TAKING HOME THE MASTER AND A YOUNG OWNER OF A JAPANESE CLOTHING STORE WHO'S AN ADVOCATE FOR THE REDEVELOPMENT.

LAST NIGHT AT THE AKASAKA RYOUTEI RESTAURANT, THERE WAS A DINNER MEET-ING ABOUT THE REDE-VELOPMENT.

IT SEEMS LIKE IT'S BEEN 100% DECIDED,

THE PUR-CHASE.

He expanded the story somewhat.

N...

NO WAY...

FOR THE FASHION SHOW...

THEN ALREADY ...

NO WAY...

NO WAY...

IF YOU BOUGHT ME A BENZ, I'D DO ANY-THING.

I WONDER IF A SCOUT FROM THE FBI WILL COME.

WHAT DO YOU THINK OF MY SPYING ABILITY?

DOES THAT MEAN WE WON'T MAKE IT IN TIME?

NO WAY...

EVEN THOUGH EVERY-ONE DID ALL THIS...

DOING THEIR BEST STAYING UP ALL NIGHT...

MAKING DRESSES ...

AND IN THAT WAY...

WILL AMAMIZU-KAN...

TURN OUT LIKE THAT STATIONARY STORE...

GOOD MORN-ING!

DISAPPEAR?

HUH!?

HEY, HEY, YOU,

ARE YOU GOING TO THIS? IT'S YOUR FATHER'S POLITICAL PARTY.

You're looking very plain today.

AHH! I SLEPT 16 HOURS!

I THOUGHT I DIDN'T SEE YOU IN THE ROOM. WERE YOU IDLING YOUR TIME AWAY?

OH, WHAT'S GOING ON, EVERYONE? DID YOU ALL HAVE A SLEEPOVER IN THE LARGE GUEST ROOM?

THEY'LL HAVE ROAST BEEF, RIGHT?

IF NOT, CAN THEY ADD IT IN NOW?

HUH? WHEN WAS THIS AGAIN?

Keiichirou Koibuchi
30-year anniversary commemoration
ty for working as a member

AHH, BUT I'M NOT GOING.

AND YOU'LL BE ABLE TO EAT AT A BUFFET AT TEITO HOTEL, RIGHT?

WE RECEIVED AN INVI-TATION,

THIS SUNDAY, THE DAY AFTER TOMOR-ROW.

Here.

YOUR FREE TIME TO FEEL DEPRESSED HAS RUN OUT.

TSU-KIMI,

.....

Tum!

ON THIS DAY.

HUH !?

WE'RE DOING IT AS PLANNED,

JELLY-FISH'S FASHION SHOW,

WE'RE GONNA GO UP AGAINST THIS WITH ALL WE'VE GOT!!!

Kettchiroo Kotbuchi

50-year anniversary commemoration party for working as a member of the Rat

スポッ と

UMM, WIG, WIG...

came in a hurry but just brought this

.....

HUH?

THIS IS A STATE OF EMERGENCY! EVERYONE, WAKE UP!

DDU

DOFU!

THAT LOUD VOICE JUST NOW WOKE UP MY GIRLS.

PLEASE DON'T YELL SO LOUDLY!

HEY... WHAT ...?

UUH

YUTAKA... ... I BOUGHT MIRIN SAKE AND COOKING WINE...

Half asleep

UHH, THIS IS AN ANNOUN-CEMENT!

IT'S BEEN DECIDED THAT ON SUNDAY, **THE DAY AFTER TOMOR-ROW**, WE'RE HOLDING JELLYFISH'S COMMEMORATIVE FIRST FASHION SHOW!

DON'T GO BACK TO SLEEP!

TODAY'S MENU IS YU-TAKA MEAT AND POTATO STEW. ...

GOOD NIGHT, BLYTHE-TAN... DOFU-UUU.

Bam

...LET'S GO BACK TO SLEEP...

TH...

THAT'S ABSURD...

THERE ARE STILL 2 DAYS LEFT!!

IT'S FINE!! IT'S TO-TALLY FINE!!

WE CAN DEFINITELY DO IT IF EVERYONE COMBINES THEIR STRENGTH !!!

WE CAN DO IT IF EVERYONE HELPS OUT!!!

IT'S OKAY !

IT'S NOT LIKE WE CAN DO IT, BUT WE HAVE NO CHOICE BUT TO DO IT!!

STOP ONLY TALKING VIGOR-OUSLY ALREADY.

WE CAN'T, WE CAN'T. WE CAN'T DO ANY-THING IN TWO DAYS.

NO, WE CAN'T DO THAT...

Sorry to be a killjoy right when you were getting excited though.

Whoa!

Uh!

Cry... Cry...

IF WE DON'T, THIS TIME FOR SURE...

YOUR VOCABU-LARY HAS BEEN LIMITED.

IN ANY CASE, WE'LL DO IT! THAT'S THE ONLY THING WE CAN DO!

STOP SUDD-ENLY CAUS-ING A NEET MOOD!

It's not like it matters if we can't do it

WHY?

AMAMIZU-KAN WILL REALLY DISAP-PEAR!!

IF THIS PLACE... DISAPPEARS, WHAT SHOULD WE DO?

CLARA...

I BEG YOU, MIKA, DO THAT SOME-HOW!!!

HUH !?

I GUESS THE ONLY THING WE CAN DO IS GO BACK TO KAGO-SHIMA...

Eh Eh Heh Heh Heh

AND IN THE FIRST PLACE, THERE ARE NO CHEAP PLACES LIKE AMAMIZUKAN IN TOKYO...

I DON'T HAVE THE MONEY TO RENT A NEW ROOM...

EVEN IF WE COULD GATHER MORE PEOPLE, EVERYONE HAS FEW FRIENDS FROM THE START, SO IT'S IMPOSSIBLE! FURTHERMORE, IT'S SO SUDDEN...

DOFFU

Ahh

MY DOLL FRIENDS ARE ALL BUSY WITH EVENTS ON THE WEEK-END AND I CAN'T GET IN TOUCH WITH THEM...

SHE SAID THEY'RE GOING ON A TRAINING CAMP TO OKINAWA TOMOR-ROW.

HOW DID IT GO WITH THE TROUPE TEAM?

Ahh!

.....

DOFFULL! I AGREE!! EVEN WITH BLYTHE CLOTHING, 15 DRESSES IN 2 DAYS IS IMPOSSIBLE!

SO THAT MEANS IT CAN'T BE HELPED THAT IT TAKES A LOT OF TIME!

WESTERN CLOTHES CAN ONLY BE MADE WITH A SEWING MACHINE AND HAND-SEWING,

IT'S NO GOOD. NO MATTER HOW I THINK OF IT, WE WON'T MAKE IT!

Gya!

Gya!

Gya!

KURAKO, STOP RE-FERRING TO YOUR-SELF WITH "ORE"!

Glance!

AHH, SHIT! I NEVER THOUGHT IT WOULD TAKE THIS MANY HANDS AND TIME TO SEW ONE PIECE OF CLOTH-ING!

DO WE...

HAVE TO SEW THEM?

HUH !?

CAN WE MAKE THEM WITHOUT SEWING?

JELLY-FISH.

WHOA! HER OTAKU TALK IS HERE!

THE STRUCTURE OF THE UMBRELLA PORTION OF A JELLYFISH IS ALL MADE OF JELLY, AND IN THE FIRST PLACE, I GET THE FEELING THAT YOUR WAY OF THINKING ITSELF TO FASTEN IT WITH THREAD IS A CONTRADICTION...

BUT...

HUH?

WHAT ARE YOU SAYING, TSUKIMI? IF WE COULD MAKE CLOTHES WITHOUT SEWING THEM, THEN NO ONE WOULD BE TROUBLED.

HUH!?

THERE IS A METHOD,

A METHOD WITHOUT SEWING.

That's right

THERE IS ONE.

JELLYFISH ARE JELLYFISH! DRESSES ARE DRESSES, RIGHT!? THERE'S NO OTHER METHOD TO SEW THEM OTHER THAN WITH THREAD!

SA...

SACRIFICE?

HOWEVER,

ONE WORTHLESS LITTLE WORM SACRIFICE IS NECESSARY.

Nowa-san language:

Worthless little worm = Human.
Human = Blythe.

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

episode.33

007 / FROM AMAMIZUKAN WITH LOVE

SACRI-
FICE?

THAT'S RIGHT.

A WORTH-LESS LITTLE WORM JUST HAS TO BECOME A SACRIFICE.

IS THAT SOME-THING SPEEDY ...?

IT'S FAST,

BECAUSE YOU'RE NOT SEWING, AT ANY RATE.

THE METHOD TO MAKE DRESSES WITHOUT SEWING...

IS AN EXTREMELY MAJOR METHOD USED IN THE WORLD OF DOLLS.

ギィ…

10 minutes later.

I BOUGHT THEM.

PLEASE TAKE CARE OF IT WITH THIS!

WE'LL DO IT! WE'LL DO IT!

At that one hardware store

IF YOU REALLY WANT TO DO IT, I'LL GO BUY SOME MATERIALS.

トテ,

For Woodwork

For Woodwork

STOOO

HOLY VAPOR-IZATION HEAT!

HOLY CRAP!

IT'S OKAY. VINYL GLUES ARE RELATIVELY SAFE ON THE BODY.

YOU BITCH! WHAT ARE YOU SPRE-ADING !?

WHAT ARE YOU DOING TO MY TORSO !!!?

MAYAYA! DON'T STRU-GGLE!

O-OKAY !!

AL-RIGHT, TSU-KIMI-DONO!

GET THE SKIRT PORTION OF THE CLOTH WE CUT BEFORE!

GYAAA!

INCLUDING THE SO-CALLED FRENCH DOLLS, THIS IS AN OFTEN USED TECHNIQUE WITH ANTIQUE DOLLS.

SHE'S PASTING IT ON...

SHE...

SHE REALLY IS... PASTING IT ON...

Grossed out.

R...

REALLY ...

THIS WAY, IT'S NORMAL TO ATTACH THE DRESS AND RIBBONS SOLIDLY WITH GLUE.

FRENCH DOLLS ARE DIFFERENT FROM DOLLS THAT CAN CHANGE CLOTHES AND YOU CAN ONLY PLACE IT IN A GLASS CASE FOR ORNAMENTAL USE.

YOU CAN PASTE DIRECTLY ONTO THE UPPER HALF OF THE BODY TOO.

THIS WAY, YOU CAN MAKE THE TORSO INTO A PIVOT, AND REPEATEDLY PASTE ON CLOTH ONE BY ONE TO MAKE THE APPEARANCE OF FLOWER PETALS.

D...

ONE, TWO,

OKAY EVERYONE, LET'S TURN HER OVER.

OKAY, NOW FOR THE BACK SIDE.

I SEE... IT'S NATURAL THAT THIS WOULD BE FAST...

KYA!

DOFU!

DON'T TREAT A PERSON LIKE A GRILLED FISH !!!

SHE RAN INTO THE COURTYARD!

SOMEONE GET A NET! A NET!!

SHE RAN AWAY !!

GET HER !!!

LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY!

MA-YAYA !!

SHE CLIMBED A TREE!!

AND THEY'LL FIND OUT HE'S I I'M A GUY.

I...I CAN'T DO IT!!

I HAVE SEN-SITIVE SKIN !!

AND I DEV-ELOP RASH-ES !!!

THEN YOU'RE THE ONE WHO SHOULD DO IT!

YOU'RE THE ONLY ONE FOR THIS!

YOU'RE THE LONG TALL SALLY!

YOU'RE THE TALL-EST AND SLIMEST ONE, MAYAYA!!

TL note: "Long Tall Sally" is a song originally by Little Richard.

I'LL TELL ALL OF YOU ONE THING !!

YOURS TRULY DOESN'T REMEMBER HAVING TO GET WOOD-WORKING BONDING GLUE SPREAD ON MY STOMACH SO I COULD MOVE INTO AMAMIZU-KAN!!

WITH BONDING GLUE SPREAD ON HER, THIS IS LIKE SHE'S A REAL BOND GIRL...

OR SOME-THING ...

JI ...

JIJI-SAMA MADE A PUN!!

SHE OCCA-SION-ALLY SAYS THEM.

Heh

Heh!

CHI-EKO-SAN, DO SOME-THING !!

GET HER OUT OF THE TREE!

MA-YAYA! LISTEN TO ME CLOSE-LY!

WE WOULD ALL WANT TO BE BOND GIRLS IF EVERYONE COULD DO IT.

BUT, LOOK,

IF WE DID IT WITH OUR BODY TYPES...

Pig-mon.

Dan-gerous per-son from a dan-gerous orga-niza-tion.

Mas-ter Ku-ruyo Ima.

TL note: Kuruyo Ima is one half of a two-woman comedy group. Pigmon is a monster from the superhero show Ultraman.

WE'RE AL-READY OUT OF TIME!

MAYAYA-SAMA! I'M ALSO BEGGING YOU!

I RE-FUSE !!!

COULD YOU PLEASE BECOME A BOND GIRL, MAYAYA-SA...

SO AS TO SAVE AMAMIZU-KAN...

YOU'RE LAUGH-ING TOO MUCH!

I CAN SEE WHAT ALL OF YOU ARE SCHEM-ING!!

YOU'RE MAKING ME WEAR THIS REALLY SHAME-FUL AND FLUTTERY THINGY...

SO THAT YOU CAN DRAG ME OUT IN FRONT OF THE GENERAL PUBLIC!!

.....

NO, NO ONE'S GOING THAT FAR...

THAT'S RIGHT!

HUH!?

YOU'RE GONNA BE A FASHION SHOW MODEL FOR JELLY-FISH, TOO!

THAT IN HIGH CLASS SHOWS LIKE CHANEL OR DIOR, THERE ARE OFTEN MODELS LIKE THIS.

IT CAME TO ME WHEN YOU WERE WALKING DOWN THE HALLWAY WEARING THE JELLYFISH DRESS BEFORE,

IN OTHER WORDS, IN OTHER WORDS, YOU CAN UNDER-STAND, SO TO SPEAK...

TL note: Noiru Showa and Koiru Showa are a two-man comedy group.

CHANEL? DIOR?

WHAT ARE THEY? ARE THEY FRIENDS OF MASTER NOIRU / KOIRU SHOWA !?

NO !!

MAYAYA, YOU'RE ...

MA-YAYA, YOU'RE ...

A BEAU-TIFUL PERSON WITH THE BODY TYPE OF A MODEL!

That's what I'm saying!!

MA-YAYA-SAMA!!

ARE YOU OKAY!?

AHH!

GET-TING PETRI-FIED IN A TREE IS...

ピシ

ズズズ

DAN-GER-OUS! ACTU-ALLY, SHE FELL!

ボスッ

THANK GOODNESS, SHE FELL ON TOP OF THE SHRUBS.

MAYAYA, ARE YOU HURT!?

ARE YOU OKAY? ARE YOU ALIVE!?

ННН
...

MA
...
MAYAYA-SAMA'S BANGS HAVE...
YOU OCCA-SION-ALLY GET TO SHE HER EYES.
YOU SAW THEM!!
EEK!!

HERE, MAYAYA, ZHANG FEI'S WEAPON!

↑ A branch that broke just now.

KYA! MAYAYA IS DELIRI-OUS!

SOME-ONE STOP HER!

Kyoeeee!

WHOA!

I'LL KILL YOU!

I'LL ANNI-HILATE EVERY-ONE THAT SAW MY EYES!!

AH, YOU CAN'T TAKE IT OFF.

HUH!?

NOMU-SAN! HOW DO WE TAKE OFF THE BOND DRESS!?

Oh my!

WE HAVE TO TAKE OFF THE DRESS AND DISIN-FECT THEM!

OH NO! SHE'S RIDD-LED WITH SCRA-TCHES!

NUWO!

IT'S MY DUTY AS A WARRIOR TO PROTECT THE LIVES OF THE PEOPLE OF XINYE THAT ENTRUSTED THEIR LIVES TO LIU BEI-DONO!!!

YOU'RE ASKING HER THE WRONG WAY.

NOMU-SAN!

YOU'RE BEING STUPID, TSUKIMI.

TH-THEN, WHAT DO WE...

HUH?

WHAT DO YOU DO WHEN YOU'VE MADE A DRESS FOR A FRENCH DOLL AND YOU WANT TO MAKE IT OVER AGAIN AFTER YOU'VE MADE A MISTAKE?

MAYAYA, DID IT WORK?

ガリーン

IN TIMES LIKE THAT, YOU CAN USE HOT WATER!

LOOK, TSUKIMI!

LOOK AT THIS SUPER MODEL!

IT'S ALL IN PIECES...

BUT,

I WAS ABLE TO TAKE IT OFF...

DOESN'T SHE LOOK LIKE MAYAYA?

YEAH,

SOMEHOW ...IT'S NOT LIKE I DON'T GET THE FEELING...

that they look similar

THERE ARE OTHERS, TOO! LOOK! LOOK! LOOK!

LIKE THIS ONE, AND THIS ONE.

AND THIS ONE TOO!

AN ASIAN, COOL BEAUTY IS THE FLOWER OF SHOW MODELS!!

I'M THE SWEET, CUTESY ONE WITH A DOLL FACE,

AND MAYAYA'S THE HARSH, COOL ONE!!

SOMETHING LIKE THAT IS REALLY GREAT!!!

?

?

have no idea at all what you're saying.

WHAT ARE YOU GETTING ALL EXCITED ABOUT?

THERE ARE TONS OF MODELS WITH THIS KIND OF FACE!

I'M SURE ALL OF THEM ORIGINALLY HAD A FACE WITH A FEELING LIKE MAYAYA'S.

IF MAYAYA PUTS ON A LOT OF MAKEUP TOO, SHE'D DEFINITELY END UP WITH A FEELING LIKE THIS!!

BUT IF IT'S MAYAYA, I'LL ACCEPT HER AS THE REPRESENTATIVE OF THE AMARS!!

NUN

IT'S GREAT, RIGHT, TSUKIMI!?

IT'S OKAY IF MAYAYA WEARS IT, RIGHT?

HUH!?

IT'S KIND OF ANNOYING THAT THERE WILL BE ANOTHER PERSON WEARING THEM...

AND FROM THAT, MAYAYA GETS OUT OF IT LIKE A CICADA SHEDDING ITS SKIN.

WHAT DO YOU THINK IF WE PUT IN A SLIT ON THE BACK OF THE BOND DRESS...

Strip!

UM, LIKE FOR EXAM-PLE ...

WHAT DO YOU THINK...IF WE WRAP HER IN PLASTIC WRAP BEFORE PAST-ING ON THE CLOTHES .

THIS IS PROBLEMATIC ...IF SHE CAN'T TAKE IT OFF, THEN WE CAN ONLY MAKE ONE DRESS.

NOW THEN ...

YEAH... IF WE OPEN UP ABOUT A ONE CENTIMETER GAP IN THE BACK AND AFFIX IT THERE...

Nomi sketch

IN THAT CASE, WOULDN'T IT BE OKAY IF WE MAKE AN OPENING IN THE BACK FROM THE START SO MAYAYA CAN SHED IT?

I SEE.

AH ...

OKAY.

I'LL DO HER MAKEUP WHILE I'M AT IT, TOO! ☆

TSUKIMI, GO AND GET MAYAYA!

OKAY,

Mt Fuji

NO.

.....

TSUKIMI ...

MA ...

MAYAYA-SAMA...

SHALL I TELL YOU WHAT MY NICKNAME WAS IN THE PAST?

FROM MY SECOND SCHOOL TERM AS A FRESHMAN IN HIGH SCHOOL, I BEGAN HIDING MY EYES WITH MY BANGS.

AFTER THAT, I WAS KNOWN AS "BAMBOO BROOM".

IN ELEMENTARY, JUNIOR HIGH AND HIGH SCHOOL, IT WAS "CONTRACT KILLER".

I'VE ALWAYS HATED THEM.

BOTH OF THEM... ARE THAT... RIGHT...?

THAT'S ...

TL note. Ryoutarou Sugi is a singer and actor

I'M JUST TALL, LANKY, I LOOK LIKE A GUY,

AND MY EYES ARE SCARY, SO OF COURSE I'D GET CALLED A CONTRACT KILLER.

MA-YAYA-SAMA ...

ARE JUST LIKE RYOUTAROU SUGI'S, MY MOM HAS TOLD ME

AND THESE SINGLE-EYELID, ALMOND-SHAPED EYES,

THIS BODY TYPE OF MINE,

MA-YAYA,

I KNOW EXACTLY HOW YOU FEEL...

BUT...

CHIEKO-SAN!

I CAN'T OVERLOOK THAT.

スッ

TL note: Nobuyo Ooyama is a voice actress famous for voicing Doraemon.

!!

THE NICKNAME THAT PERSISTED FOR ME IN ELEMENTARY, JUNIOR HIGH AND HIGH SCHOOL WAS "NOBUYO OOYAMA".

CHI... CHIEKO-SAN, AREN'T YOU JUST ARBITARILY GUESSING!?

AND JIJI-SAMA WAS PROBABLY "GHOST" ...

BANBA-SAN WAS PROBABLY "AFRO".

CHI... CHIEKO-SAN...?

IF ALL THE CHUBBY PEOPLE AROUND THE COUNTRY HEARD THAT, THEY'D BEAT YOU TO DEATH.

WITH YOU BEING EMBARR-ASSED AT BEING TALL AND THIN,

Smile...

ISN'T YOURS OKAY? I'M JEALOUS OF SOME-THING LIKE BAMBOO BROOM,

AND EVEN CONTRACT KILLER IS COOL!

YOU CAN'T SEW, MAYAYA, SO PLEASE DO YOUR BEST AS A MODEL TO MAKE UP FOR THAT!

NO MATTER WHAT, YOU'RE THE RIGHT PERSON IN THE RIGHT PLACE, AND UNLESS EACH OF US DO WHAT WE CAN, WE WON'T BE ABLE TO OVERCOME THIS CRISIS.

OKAY ...

Mobble...

AND IF YOU DO YOUR BEST, EVERYONE WAS SAYING HOW WE'D RAISE MONEY AND BUY YOU FIGURINES FROM RECORDS OF THE THREE KINGDOMS.

NEXT WE'LL WRAP YOUR TORSO IN PLASTIC WRAP, SO IT'S OKAY!

THIS IS THE SECOND CHALLENGE FOR THE BOND GIRL!

AL-RIGHT!

THAT NIGHT,

MOM,

Come on. I'll disinfect your wounds, too

THAT NIGHT MIGHT HAVE BEEN THE START OF EVERYTHING.

THINKING ABOUT IT,

I PUT A LOT OF WATER IN THIS BATH,

SO CLARA COULD SWIM IN IT.

THAT NIGHT WHEN I FIRST MET KURA-NOSUKE-SAN,

WE HAVE TO MAKE THEM.

Plunk...

Splash...

I HAVE TO

BORROW EVERY-ONE'S STRENGTH

HAS IT DRIED?

PROB-ABLY.

IT'S FINE.

SO WE CAN PROTECT AMAMIZU-KAN.

She has started to have fun.

WHOO! ☆ SHED-DING WHOO! ☆

SHED-DING SUC-CESS !!!

Yay!

Yay!

Flip...

CAN WE MAKE IT LOOK LIKE THIS...?

UM... IF WE'RE GONNA DO THAT,

JUST LIKE MARIE ANTOIN-ETTE'S CORSET.

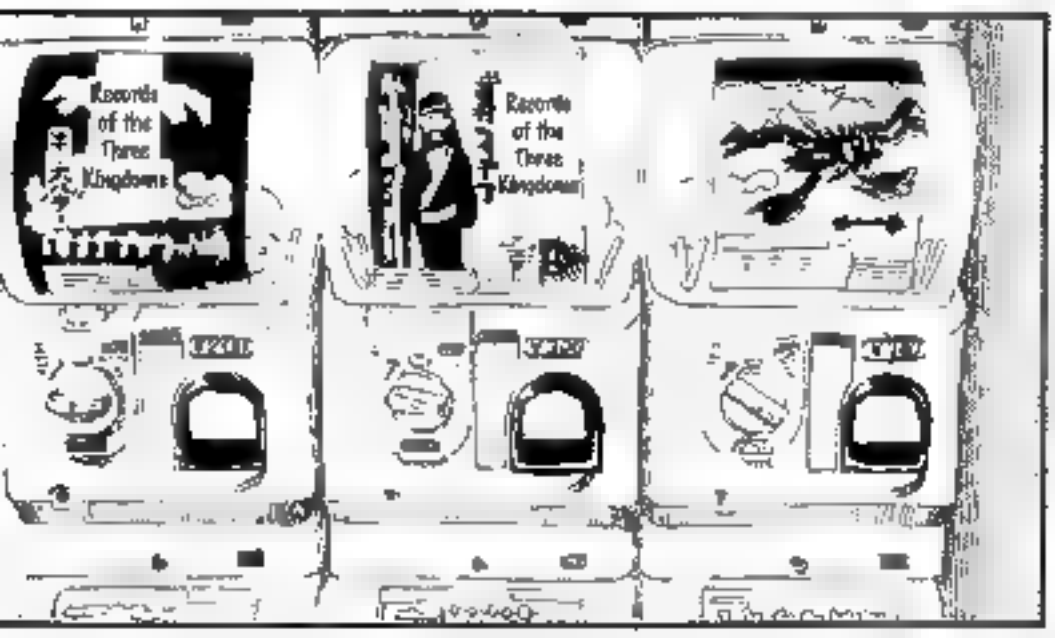
ALL WE CAN DO IS PUNCH HOLES IN THE BACK AND PASS STRINGS THROUGH THEM...

Whoa!

BUZZZZ BUZZ BUZZ BUZZ BUZZ BUZZZZ.

NOW THEN, THE NEXT PROBLEM IS HOW TO GET THIS ON HER...

Blue bottle jellyfish


Records of the Three Kingdoms
Records of the Three Kingdoms

I'LL BUY SOME FOR ME, TOO...
EH HEH ...
JR Route Map Ed.

WHY DO I HAVE TO DO SOME-THING LIKE THIS...
MAN, OH MAN,
OH!
Click
Click

LIKE YOU PROMISED, YOU'RE REALLY GOING TO GIVE ME THAT STUFF, RIGHT?

IF YOU WERE LYING, I'M GONNA TAKE THAT BRANCH OF ZHANG FEI'S YOURS TRULY BROKE OFF FROM BEFORE AND JAM IT THROUGH YOUR STOMACH!!

HEY ...

STOP SAYING VICIOUS THINGS.

AHH! YOUR LIPSTICK IS MESSED UP.

HEY! HOW'S THE DRESS COMING?

IT'S OKAY. I'M TIGHTLY FIXING IT TOGETHER!

DOFU!

IT REALLY DOES LOOK LIKE THIS JELLYFISH PHOTO...

He's hot, so he took it off.

OKAY ...

YOU REALLY DO LOOK LIKE A BOY WHEN YOU TAKE OFF THAT WIG, KURAKO.

sweat

MA-YAYA! TRY AND STAND UP!!

AHH, OKAY, OKAY...

GIVE ME THE CAPSULE TOYS!!

I'M BACK!

HUH ?

WHO'S THAT?

To think she'd change this much

Man

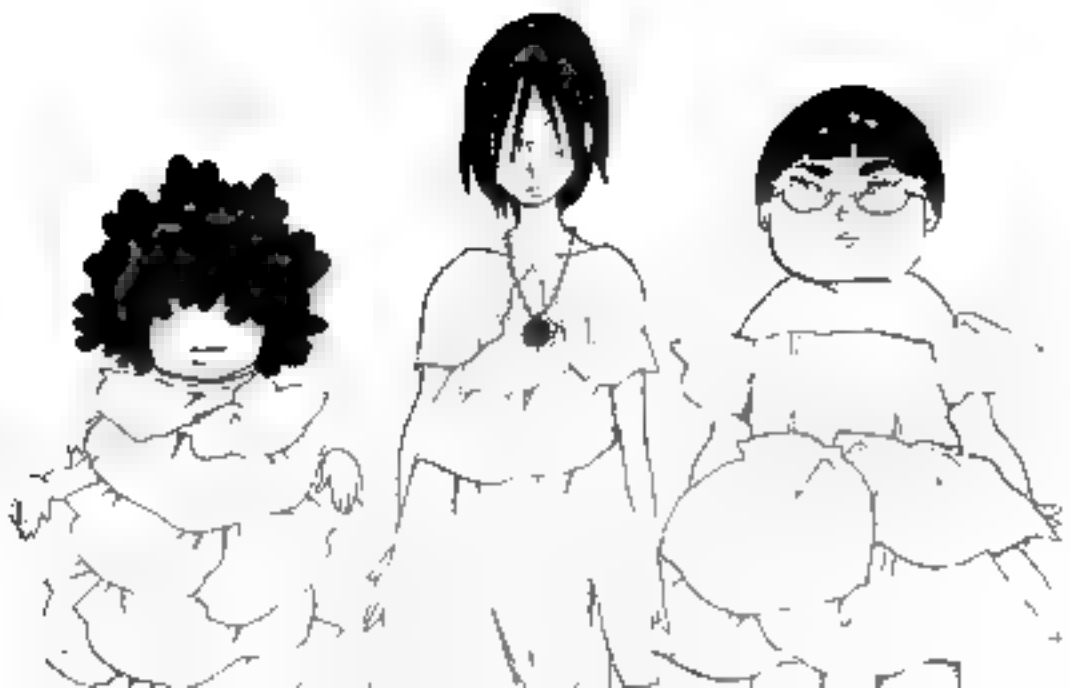
WHO INDEED.

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

Cheap!!
Jellyfish dresses
all 1000 yen
Tsuriki
1000 yen !!!
In a dynamic campaign, all the jellyfish dresses in the store are...
Want to have fun being stylish for 1000 yen?

episode.34

PARTY☆MONSTER



WHO'S THAT...?

HUH?

MA...

MA-YAYA ...?

RI-GHT ...

... THAT'S

...IS THAT HER?

スッ

QUICK, HAND OVER THE CAPSULE TOYS, BANBA-SAN.

DID YOU GET THE BATTLE OF GUANDU VERSION FIGURINE OF GUAN YU-SAMA?

Dash!

SUCH A STYLISH PERSON...

MAYAYA WOULD BECOME SUCH A ...

I... I CAN'T BE-LIEVE ...

Fall

Drop...

NOW THEN !!

PIZZA-DA

PIZZA-DA

Slide

WHOA! DON'T SLIDE! THE DRESS WILL TEAR!!

CAP-SULE TOYS! WHOO! ☆

AH, SO IT IS MAYAYA, AFTER ALL.

ALSO, IF WE TAKE CARE OF SEVERAL MORE THINGS FOR THE ONE WAY OR ANOTHER CLEVERLY NAMED BOND DRESSES...

WE'LL HAVE THE FLOWER HAT JELLYFISH DRESS WE FIRST MADE AS THE MAIN DRESS, AND WE HAVE THE 24 OPHELIA DRESSES,

AND THE DRESSES NOMU-SAN DEVELOPED PATTERNS FOR...

WE'LL BE ABLE TO DO THIS SOME-HOW OR OTHER!

AFTER YOU EAT THAT, WE'LL BE DOING THE FIFTH BOND DRESS, MAYAYA.

Now's the time to eat as much as you can

UHH ...

IT MUST BE HARD ON YOU TOO, MAYAYA.

THE MODELS HAVE IN-CREASED TO TWO PEOPLE, TOO. ♡

YES,

THAT'S RIGHT. THEN I'LL EXPLAIN THE DETAILS CONCERNING THE CONTRACT OF THE SALE WITH A JUDICIAL CLERK PRESENT WHEN YOU RETURN TO THE COUNTRY ...YES.

Fidget

Fidget...

RIGHT AT THAT TIME, THERE'S GOING TO BE A FAN EVENT IN YOKOHAMA THE DAY YONG-SAMA ARRIVES IN JAPAN...

OF COURSE, PLEASE ALLOW ME TO MAKE THE ARRANGE-MENTS FOR THE PLANE TICKET.

You know, in that case, I have a favor to ask you, Inari-san.

VERY WELL, IF I CAN, I'LL TRY TO PREPARE A GOOD SEAT FOR YOU.

Redevelopment project for the town areas
in the district in front of Amanuizu Station

IT LOOKS LIKE I'LL HAVE SOME GOOD NEWS TO TELL MR. KOIBUCHI AT THE PARTY.

ACTIVE CITY 2010

Click

...WHOO

...NOW THEN,

THAT DISTRICT WILL BE REBORN ANEW...

BECAUSE OF THIS PROJECT,

MOM,

IF YOU SAW THAT DRESS, I WONDER WHAT YOU WOULD SAY.

BUT, UNDOUBTEDLY, IF YOU SAW IT, MOM,

IT MAY LOOK LIKE A REALLY BRATTY AND CHILDISHLY CRAFTED DRESS,

FROM THE POINT OF VIEW OF SOMEONE LIKE YOU WHO ONLY WORE AUTHENTIC DRESSES,

YOU'D SAY THAT,

AND WOULD SMILE ENJOYABLY.

OH MY!

THIS IS BEAUTIFUL!

SO,

THAT'S HOW I THINK OF IT.

I WANT TO SHOW YOU, MOM,

WHAT TSUKIMI DESIGNED

AND WHAT EVERYONE MADE AFTER STAYING UP ALL NIGHT:

48 hours later

JELLYFISH DRESSES.

AN IMITATION OF DIAN WEI WHEN HE DIED AS HE STOOD DURING THE INSURRECTION OF ZHANG XIU!!

THEN I'LL SEND OVER THE TEAM TO SET UP THE VENUE IMMEDI-ATELY,

SO IT'S OKAY. YOU DON'T HAVE TO WORRY ANYMORE.

OKAY,

SO IT'S DONE?

I'M GONNA GO ALL OUT AND DRESS LIKE A GUY TODAY,

AH, THAT'S RIGHT,

SO PUT THE BOND DRESS ON MAYAYA.

AFTER THIS, I'LL GET A TAXI IN AOYAMA AND COME TO PICK UP MAYAYA AT AMAMIZUKAN,

Do not fall for me!

Not that kind of person.

AH ...

OKAY, SURE

SO LISTEN, TSU-KIMI,

DEFI-NITELY, ABSO-LUTELY...

I RE-FUSE !!!

LET'S GO, MA-YAYA !!

RUN-WAY!? ARE YOU TALKING ABOUT RATS & STAR'S "RUN-AWAY" !!!?

THE HALLWAY IS THE RUNWAY AND THE LOBBY IS THE MAIN STAGE!!

LOOK AT THIS VENUE THAT I SPENT LAVISHLY TO GET DECORATED BY THESE CONTRAC-TORS!!

TL note: "Runaway" is the first single of the male J-pop group Rats & Star.

THE CON-TRACTORS ARE AN EXCEP-TION!!

IT'S OKAY, MEJIRO-SENSEI GAVE IT A SPECIAL APPROVAL!!

I'm sorry, but in the afternoon, various male contractors will come in!

It can't be helped if they're contractors.

DON'T SCREW AROUND! GUYS ARE BANNED FROM HERE!!!

Come on. Kuranosuke-san will treat us to Korean BBQ once we're done!

Waseda Exciters

I ALSO CALLED THE LIGHTING TEAM FROM THE WASEDA EXCITERS!!

URGH, I FEEL UNEASY, SO EV-ERYONE COME WITH ME, TOO!

AL-RIGHT, IT'S TIME!

PRETTY MUCH.

IT'S THE KOIBUCHI HOUSE-HOLD'S CUSTOM FOR ME TO ATTEND MY FATHER'S POLITICAL PARTIES DRESSED LIKE A GUY...

You're so lovely.

AT ANY RATE, YOU REALLY DO LOOK LIKE THE LEAD MALE ROLE FROM TAKARAZUKA TODAY, KURAKO. ♡

WORTH-LESS LITTLE WORMS GATHERING IS THAT SOME KIND OF WORM CHORUS!?

DOFU!

Eh hem!

Shake Shake...

PLEASE TAKE THIS AND TAKE PICTURES OF ALL THE OLD POLITI-CIANS...

CRAM THIS TUPPER-WARE FULL OF ROAST BEEF FOR ME.

MA-YAYA-SAMA... PLEASE BE SAFE...

SHALL WE LEAD ALL THE GUESTS FROM OVER THERE TO OVER HERE?

ぴっ

NOW THEN,

Murmur

Murmur

.....

whoo

Snap

"OH, JR., IT'S BEEN A WHILE!"

Tum!

HAVE YOU PREPARED YOURSELF? IF YOU SEE HIM, SMILE SWEETLY AT HIM, AND SAY THIS!

...IT'S OKAY...

YOU'RE AN EXTRA-ORDINARILY GOOD WOMAN TODAY TOO, SHOUKO...

"I'M GOING TO KEEP THAT LOVE TAP YOU GAVE ME THE OTHER DAY A SECRET FROM YOUR FATHER, SO DON'T WORRY.♡"

"THANK YOU VERY MUCH FOR INVITING ME TODAY."

HEY ...

HERE I GO! I'M NOT GONNA GIVE IN!

KYA!

Click Click Click

OKAY!

AL-RIGHT, I'M GOING WITH THAT!!

IT'S PER-FECT !!

THIS IS AN ADULT WOM-AN'S COOL WAY OF HAN-DLING IT!!

Yeah Yeah Yeah! Yeah!

Blush!

Two linked blushes.

Blush!

!!!

UH! UM! TAP!

BEAT-ING ME... WITH A TAP...

NO! UM! ABOUT THE TAP, I'M KEEP-ING IT A...

IT'S!

IT'S BEEN A WHILE ...!

OH!

I DON'T PARTICU-LARLY CARE ABOUT THAT SLAP!

NO! I MEAN, UM...!

Bluuuush

T... TAP?

...I'VE THOU-GHT ...

ALL ALONG THAT I HAD TO APOLOGIZE.

I'M VERY SORRY!

Bow!

IT REALLY IS INEX-CUSABLE!

I'M COM-PLETELY AT FAULT.

I RAISED MY HAND TO A WOMAN.

THE REASON WHY IS BE-CAUSE, AT ANY RATE,

WELL THEN,

EXCUSE ME.

キリッ

UH ...

WHAT WAS THAT JUST NOW!?

AH!

Step

Step

Step

Ba...

dump...

WHY DID MY HEART SKIP A BEAT!?

NO, THAT CAN'T BE!

DON'T TELL ME, I!

Step Step Step

Shake

Shake

IT'S GOING TO START SOON. COME INSIDE.

YES, YES!

NO, NO, NO! THAT'S NOT TRUE!!

NO WAY SOME-ONE LIKE ME IS INTO A GLASS-ES-WEARING VIRGIN LIKE THAT!

WHY ARE YOU HERE?

.....

Good!
Good!

OHH, ALL OF THE MASS MEDIA CAME.

.....

NICE TO MEET YOU, I'M MR. KOIBUCHI'S CHAUFFEUR, HANAMORI.

Talk
Talk

THIS IS MY CELL NUMBER. IT'S OKAY IF YOU CALL ME AT ANY TIME.

WHETHER IT'S FOR SHOPPING, GOING OUT TO EAT, OR TO THE BEAUTY SALON, I'LL TAKE YOU ANYWHERE DOOR TO DOOR IN A BENZ.

Talk

.....

Yoshio Hanamori

SHE'S SO BEAUTIFUL...

WHOA! WAIT! DON'T RUN AWAY!

Dash!

MODEL!!

You really get into it fast

HANAMORI-SAN, STOP HITTING ON MY MODEL.

THAT'S ALL...

YOU SAY ...

WHEN I INTRODUCE YOU, YOU JUST WALK BRISKLY LIKE THE OTHER DAY, AND THEN TURN AROUND AND STRIKE A SIGNATURE POSE! THAT'S ALL!

IT'S OKAY!!

I CAN'T DO IT!

LIKE I THOU-GHT, I CAN'T DO IT!

HAVING ME DRESSED THIS STRANGELY AND EXPOSING ME TO THESE INQUISI-TIVE EYES IS, TO THE AMARS, AT THE LEVEL OF ANGUISH AS THE TORTURES DONG ZHUO CARRIED OUT ON HIS PEOPLE...

IN THIS... THIRD BLOCK OF HELL WHERE THERE'S THIS MANY STYLISH PEOPLE CRAWLING AROUND IN SWARMS,

AL-RIGHT, I GET IT!!

WHOA! DON'T PETRIFY IN A PLACE LIKE THIS!

IF YOU DO YOUR BEST, I'LL BUY YOU...

HE EVEN BELIEVED YOU WERE A PROFES-SIONAL MODEL!

JUST NOW, YOU WERE EVEN HIT ON BY A HAND-SOME GUY!

Though it was Hanamori-san

BE CONFI-DENT, MAYAYA!

100 CAP-SULE TOYS !!!

COME, LET US GO TO THE BATTLE OF RED CLIFFS!!

Come on!

Alright, let's go

EVEN IF I BUY 100 OF THEM, THAT'S ONLY 20,000 YEN,

SO IT'S CHEAP.

Kalokiru Kaibuki 30-year Anniversary Celebration Party for Working as a Member of the Fist

I'm here today solely because of all of the help from everyone that is here...

...There fore,

Ehh, even if I sum up 30 years in a few words, it's been by no means 30 years of smooth sailing...

Uhh, even if I sum up 30 years in a few words, the journey really has been a series of mountains and valleys...

Even if I sum up 30 years in a few words, the journey has real y been rough ...

Well now, really, congratulations, Keiichirou-kun.

WAIT A SECOND!

Well then, everyone, please go ahead and enjoy the party.

Ladies and gentlemen, thank you very much.

WHA
!?
I'm the second son, Kura-nosuke!
HUH
!?
Hello and good evening!

Whoa!

Bam!

Bam!

Whoa!

Wow!

Crash!

TL note: Erika Sawajiri is an actress, model, and musician.

Whoa! This is a first! The first time the second son has...

!

?

I WONDER IF EVEN ERIKA-SAMA CAME...

WHAT'S GOING ON...?

HUH!?

I DIDN'T INVITE HIM! IT WOULD BE BAD IN VARIOUS WAYS.

I DIDN'T INVITE HIM! DID YOU, PRIME MINISTER!?

WAS IT YOU!?

HEY, WHO INVITED HIM!!?

Like with his cross dressing. Or his cross dressing. Or his cross dressing.

Smile

Smile

Uhh, so therefore, I'm the son who's not as well off as you may expect. I'm still a student and I'm getting along while mooching off my father...

Slow

And here it is!

The brand name is "Jellyfish"!!

There's a high percentage of women at Mr Kotsuchi's party.

Murmur

Uhh, so I've been spending time doing things unrelated to the world of politics, and as a matter of fact, right now...

I've started up a new fashion brand!

Murmur

Oooooh!

Standing motionlessly for 20 capsule toys.

7

IT LOOKS LIKE ONE OF THOSE OPHELIA DRESSES! IT'S REALLY SEXY!

AHH!

SHE'S RIGHT IN THE MIDDLE OF MY STRIKE ZONE.

HEY, WHO'S THAT BEAUTY?

Kya!

Turning around for another 20.

Turn!

Walking for another 20.

Click

Click

Click

Walking back for another 20.

Click

Click

Click

Click

Turn!

Turning towards the guests once more...

Tonight at 9 PM after this party ends, we'll be holding an exhibition of Jellyfish's debut collection.

Plus, I'll also appear as a model in the show!

And lastly, striking a signature pose for another 20, for a total of 100!!!

HUH!?

The venue is at "Amamizu-kan", which is a 5 minute walk from Amamizu Station!!

HUH!?

WHOO-

To everyone from the mass media companies that came today, come too by all means!

I'll be awaiting you to arrange a seat.

You come too, Prime Minister!!

IS IT OKAY IF I GO?

I have to leave now to make preparations!!

IT'S OVER

The afterparty's at Amamizukan!!

Well then, everyone!!

LET'S QUICKLY FINISH WITH THIS KIND OF BORING PARTY! ☆

IT'S OKAY, LET'S GO, SHUU-SHUU!

YOU GOING?

(KURAGEHIME 05 / THE END)

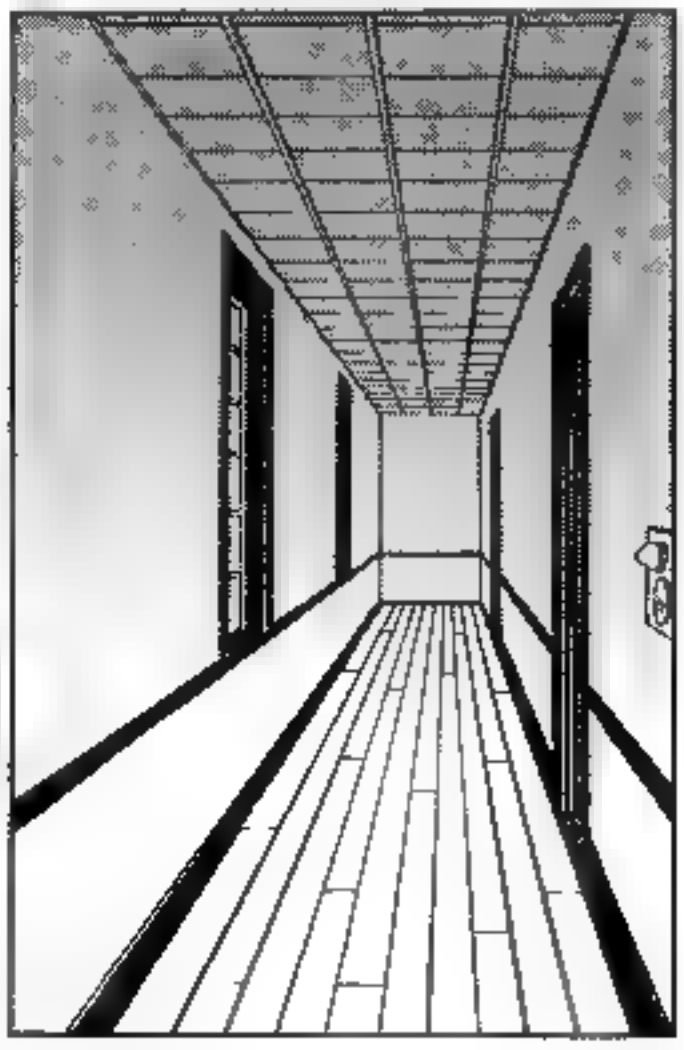
PRINTED / KISS NO. 12, 14, 16, 18, 19, 2010

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

KURAGE-HIME HEROES

海月姫 くらげひめ☆ヒーロー 英雄列伝☆

CH. 3



!!!

Snatch!

Slide!

EEEK!

I want to eat sweet red bean soup.

CHI-EKO-SHOU !!

CHIEKO-SHOU-DONO !!

IN THIS SITUATION!! IN THIS UNAVOIDABLE SITUATION!!

CAN YOU BE CALM WITH THIS!?

LOOK AT THIS IMPERIAL COMMAND!!!

WHAT'S WRONG, MAYAYA? YOU'RE NOT CALM AT ALL.

How about taking some big thing to kill parasitic worms?

NOTHING MORE CAN BE DONE!!!

AH GAH AH

IF YOU WANT CHIEKO, SHE'S NOT HERE.

SHE WENT TO THE NISHIOGI KIMONO SHOP TO SELL SOME KIMONO SASHES, OR SOMETHING.

GYOHO!

JUST AS I'D EXPECT OF YOU, BANBA-SAN!

Open

I THINK THERE WAS SOME SWEET RED BEAN SOUP

AH, LOOK, THERE'S A STOCK OF IT RIGHT HERE...

I want to eat sweet red bean soup.

HUH!?

HERE.

おしるこ

(Sweet red bean soup)

MEJIRO-SENSEI WILL ONLY OPEN THE DOOR AFTER SHE HEARS THE SOUND OF US GOING DOWNSTAIRS LIKE THIS...

Step Step Step Step

IF YOU WATCH LIKE THAT, MEJIRO-SENSEI WON'T COME OUT.

COME ON, LET'S GO DOWN-STAIRS.

NUWO!

I'M SO-RRY!

Stare

HEY,

IT'S BECAUSE SHE'S SHY.

SEE?

I HEAR THE SOUND OF THE DOOR OPENING!

WHOA!

Open... Creak...

WHAT'S WRONG!?

WHOA!

BAM! BAM! BAM!

DD

I HEARD A RUMOR THAT ONLY THAT ROOM HAS A SEPARATE ENTRANCE AND EXIT.

BUT HOW IN THE WORLD DOES SHE MAINTAIN HER LIFE INSIDE THAT ROOM...?

Like bathing or laundry or her ears, nose, and throat

I want to eat it handmade.

Take that!

PUTTING IN THE AZUKI BEANS !!!

IT'LL BE FINE IF WE JUST BOIL THE AZUKI BEANS AND ADD SUGAR, RIGHT?

WELL ...

BUT THIS MODERN JAPANESE SOCIETY WON'T SETTLE WITH US HAVING NO IDEA HOW TO MAKE IT!!!

I DON'T KNOW !!

ACTUALLY, HOW DO YOU MAKE SWEET RED BEAN SOUP?

I found azuki beans, though.

GYOBOBO!

WELL... I THINK I'VE SEEN IT DONE... WHERE THE HOT WATER'S CHANGED ONCE WITH A SPLASH.

EEEK!

IF WE DON'T REMOVE THE BITTER-NESS, IT'LL BE BAD!!

EEEK! BIT-TER-NESS !!

YOU KNOW...IS IT OKAY NOT TO DO THAT OTHER STUFF?

LIKE TAKE OUT THE BITTER-NESS.

ぐつぐつ

CHAMPI-ONSHIP EXHIBI-TION TO REMOVE THE BITTER-NESS !!!

AH! THE STRAI-NER!

EEEK!

1 hour later

A crystallization of their efforts.

I can't eat this.

AHH! AHH!

EEEK!

HOT!

ｱﾞｱﾞｱﾞ

AHH! AHH!

GOD OF AZUKI BEANS, I'M SORRY!

GYOBO !!

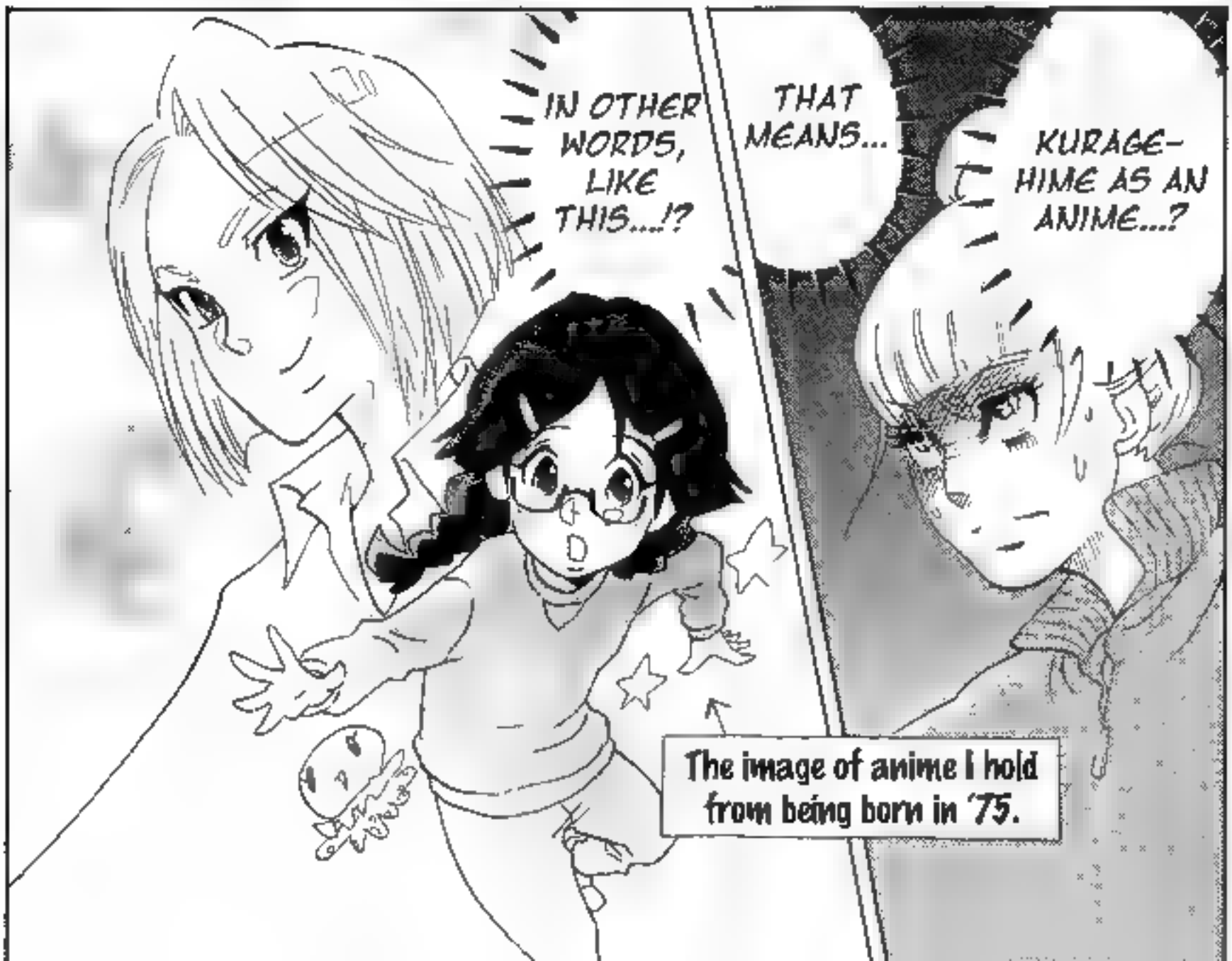
(KURAGEHIME HEROES☆CH. 3 / THE END)

PRINTED / KISS PLUS MARCH ISSUE, 2010

BONUS MANGA

CONCERNING THE MATTER OF KURAGEHIME BECOMING AN ANIME!

BECAUSE...
Higashimura-san! It's been decided that it'll get made into an anime!
HUH!?
I WAS REALLY SURPRISED WHEN I FIRST GOT WORD THAT IT WOULD BE MADE INTO AN ANIME.
SO, KURAGE-HIME GOT MADE INTO AN ANIME!



JIJI-SAMA IS...

CHIEKO-SHOU IS...

Though it's also great that these two become cute.

MAYAYA-SAMA IS...

Well, rather, she also looks cool, though.

INARI-SAN...

Well well, something like this is also lovely, though.

BANBA-SAN WOULD BE...

Well, this is also pretty nice, though.

AND CROSS-DRESSING KURA-PYON WOULD BE LIKE THIS...

As I expected, who is this!?

IF I SAY MORE, TSUKIMI WOULD BE LIKE THIS...

Well, she's also kind of cute, though.

I...I NEVER EVEN THOUGHT ONE OF MY MANGA WOULD BE MADE INTO AN ANIME. I COULDN'T EVEN IMAGINE IT.

AH, I'M SORRY, I JUST... GOT REALLY SHOCKED ...

AH!

Hello!? Higashimura-san? Are you listening!?

THAT'S RIGHT, THE SCENES WHERE JELLYFISH APPEAR.

ON TOP OF THE CHARACTER DESIGNS AND OTHER THINGS, THE THING I WAS EVEN MORE UNEASY ABOUT WAS...

WHEN MADE INTO AN ANIME, THE LINES BECOME CONSIDERABLY NEATER, AND THEN BECAUSE I WAS THINKING THE DRAWINGS BECOME WHAT ARE CALLED "ANIME DRAWINGS", I WAS KIND OF UNEASY.

BUT SOMEHOW, MY DRAWINGS ARE PRETTY ROUGH... SAYING THAT SOUNDS NICE, BUT WELL, IF I SAY IT CLEARLY, THEY'RE **CRUDE.**

OF COURSE, AS A MANGA AUTHOR, I'M VERY HAPPY FOR IT TO BE MADE INTO AN ANIME,

WELL,

Kodansha meeting room

WHILE HOLDING THAT KIND OF UNEASINESS, THE DAY CAME FOR ME TO HAVE MY FIRST MEETING WITH THE ANIME'S DIRECTOR AND STAFF.

I THINK SOMEONE THAT HAS NOT SEEN A LIVING JELLYFISH IN FRONT OF THEM WOULD NOT BE ABLE TO DO AN ANIMATION OF IT.

IF THEY DON'T UNDERSTAND THE STRUC-TURE BY ONLY LOOKING AT PHOTOS, THEY CAN'T DRAW DRAWINGS OF JELLYFISH...

FOR THIS WORK, JELLYFISH HAVE BECOME AN IMPOR-TANT, CORE PART...CAN THAT BE REP-RESENTED IN AN ANIME?

I WAS UNEASY.

I DEVELOPED A LOVE FOR JELLYFISH, AND A LONG TIME AGO IN THE TOWN OF ○○, I RAN A JELLYFISH BAR WHERE YOU COULD HAVE DRINKS WHILE LOOKING AT JELLYFISH... EH HEH HEH...

Dire-ctor

Taka-hiro Oo-mori

THE TRUTH IS I ALSO... HAVE A LARGE FONDNESS FOR JELLYFISH ...EH HEH!

SO IF IT'S JUST WITH MY EMOTIONAL ATTACHMENT TOWARDS JELLYFISH, I PROBABLY... DON'T REALLY KNOW HOW TO PUT IT MYSELF, BUT...

I HAVE THE CONFIDENCE THAT **I WON'T LOSE TO ANYONE IN THE ANIME WORLD...**

THE JELLYFISH I KEPT IN THE BAR'S FISH TANKS WERE MOON JELLYFISH, BUT IT WAS A JELLYFISH BREEDER ACQUAINTANCE OF MINE THAT INFORMED ME OF A SPOT WHERE A LOT OF MOON JELLYFISH GATHER, SO EVERY WEEK I WOULD GO TO THE OCEAN AND CATCH THEM WITH A NET...

HERE, THESE ARE THE ROUGH SKETCHES FOR THE CHARACTER DESIGNS.

Rustle

HOWEVER! HOW ARE THE ESSENTIAL CHARACTER DESIGNS? IF THEY AREN'T VERY GOOD, AS THE ORIGINAL AUTHOR, I'M GOING TO STERNLY REJECT THEM, OKAY?

The pulsations of a spotted jellyfish are pretty fast, but for an anime, it would be "that" if we did it with a realistic speed as it is, so would it be better if we do it somewhat slowly?

Hmmm

I SEE... THEN... WELL...THE DEPICTION OF THE JELLYFISH SEEMS LIKE IT'LL BE OKAY...

Isn't he way more well-informed than me?

I JUST FORGOT BECAUSE I DREW THEM WHEN I WAS OVERLY BUSY...

SO I GUESS I DREW THEM A WHILE AGO...

BUT THESE ARE MY DRAWINGS...

I DON'T REALLY REMEMBER...

the character designs have this kind of impression.

Uhh, therefore,

stare

HUH ...?

DID I... DRAW STUFF LIKE THIS?

THEREFORE, EVERYONE PLEASE GO AHEAD AND WATCH THE "KURAGEHIME" ANIME MADE BY A JELLYFISH OTAKU DIRECTOR THAT HAS DRAWINGS SO UNCHANGED FROM THE ORIGINAL WORK THAT THE ORIGINAL AUTHOR WOULD MAKE A MISTAKE!!

By the way, all of my assistants thought it was something I drew.

I REALIZED IT LATER, BUT THOSE WERE THE DRAWINGS THE ANIME'S CHARACTER DESIGNER DREW...

Sensei, your drawings have improved lately!

I was agitated, so I didn't know.

These are the real thing.

AH... HUH? WITH THESE? IS THAT WHAT YOU MEAN?

Huh?

HIGASHIMURA-SENSEI, IF THERE ARE PARTS YOU WANT TO TOUCH UP, PLEASE GO AHEAD.

NO, THESE DON'T NEED ANY FIXING. They're mine.